**CONVENTION POUR LA SAUVEGARDE DU  
PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL**

**COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE SAUVEGARDE  
DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL**

**Quatorzième session**

**Bogotá, République de Colombie**

**9 – 14 décembre 2019**

**Informations générales**

**TABLE DES MATIÈRES**

[1. QUATORZIÈME SESSION 4](#_Toc21018951)

[2. CONTACTS DU PAYS HÔTE 4](#_Toc21018952)

[3. INSCRIPTION 5](#_Toc21018953)

[4. HÉBERGEMENT 5](#_Toc21018954)

[5. PASSEPORTS, VISAS ET AUTRES INFORMATIONS DE VOYAGE 6](#_Toc21018955)

[5.1 Visa de courtoisie (type V) 6](#_Toc21018956)

[5.1.1 Documents requis pour demander un visa de courtoisie 6](#_Toc21018957)

[5.1.2 Étapes à suivre pour demander un visa de courtoisie 7](#_Toc21018958)

[5.1.3 Membres de la presse 7](#_Toc21018959)

[5.1.4 Point de contact 7](#_Toc21018960)

[5.2 Douanes dans la RÉpublique de Colombie 8](#_Toc21018961)

[5.3 Assurance et services mÉdicaux 8](#_Toc21018962)

[5.4 PrÉvisions mÉtÉorologiques pour la date de l'ÉvÉnement 9](#_Toc21018963)

[5.5 Voyager à destination et en provenance de Bogotá 9](#_Toc21018964)

[5.6 SÉcuritÉ 10](#_Toc21018965)

[6. SERVICES DE TRANSPORTS OFFICIELS AU NIVEAU LOCAL 10](#_Toc21018966)

[7. SITE DE LA SESSION 11](#_Toc21018967)

[7.1 Lieu de rÉunion 11](#_Toc21018968)

[7.2 Sessions officielles du ComitÉ 12](#_Toc21018969)

[7.3 ÉvÉnements parallÈles 12](#_Toc21018970)

[7.4 InterprÉtation 12](#_Toc21018971)

[7.5 Documentation 12](#_Toc21018972)

[7.6 Bureau d'inscription et d'information 12](#_Toc21018973)

[7.7 Badges de sÉcuritÉ 12](#_Toc21018974)

[7.8 Salon des dÉlÉguÉs 12](#_Toc21018975)

[7.9 Site de confÉrence 13](#_Toc21018976)

[7.10 Restauration 13](#_Toc21018977)

[8. MÉDIAS 13](#_Toc21018978)

[8.1 Centre de mÉdias 13](#_Toc21018979)

[8.2 Salle de confÉrence de presse 13](#_Toc21018980)

[8.3 Articles de presse 13](#_Toc21018981)

[9. OUVERTURE ET ÉVÉNEMENTS ASSOCIÉS 13](#_Toc21018982)

[10. INFORMATIONS SUR LE PAYS 13](#_Toc21018983)

[10.1 Colombie 14](#_Toc21018984)

[10.2 Gouvernement 14](#_Toc21018985)

[10.3 GÉographie et climat 14](#_Toc21018986)

[10.4 Langues 15](#_Toc21018987)

[10.5 Faune et flore 15](#_Toc21018988)

[10.6 La capitale, Bogotá 15](#_Toc21018989)

[10.7 Devise 19](#_Toc21018990)

[10.8](#_Toc21018991) [ÉlectricitÉ 19](#_Toc21018992)

[10.9 Fuseau horaire 19](#_Toc21018993)

[10.10 Services bancaires 19](#_Toc21018994)

[10.11 NumÉros d'appel d'urgence des hôpitaux 20](#_Toc21018995)

[ANNEXE A FICHE D’INSCRIPTION POUR LA QUATORZIÈME SESSION DU COMITÉ……………………………………………………………………………………………21](#_Toc21018996)

[ANNEXE B NATIONALITÉS NE NÉCESSITANT PAS DE VISA 22](#_Toc21018997)

[ANNEXE C HÔTELS RECOMMANDÉS 23](#_Toc21018998)

[ANNEXE D PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE COLOMBIE 29](#_Toc21018999)

[11.1 Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de Colombie 29](#_Toc21019000)

[11.2 Programme relatif aux traditions culinaires colombiennes 36](#_Toc21019001)

[11.3 Programme du Patrimoine culturel immatériel en milieu urbain 36](#_Toc21019002)

[11.4. Élaboration d'indicateurs du développement et de la culture 37](#_Toc21019003)

[11.5 Mémoire et patrimoine 38](#_Toc21019004)

[11.6 PCI associé aux communautés, collectifs, groupes ethniques et populations spécifiques 38](#_Toc21019005)

[11.7 Projet de la diaspora africaine en Colombie 38](#_Toc21019006)

[11.8 Stratégie de formation pour le renforcement de la gestion sociale du PCI 38](#_Toc21019007)

[11.9 Inventaires et recherches 39](#_Toc21019008)

[11.10 Programme incitatif national 39](#_Toc21019009)

[11.11 Stratégie de l'artisanat traditionnel 39](#_Toc21019010)

[12. LA COLOMBIE SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL 40](#_Toc21019011)

[13. PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL À BOGOTA 40](#_Toc21019012)

1. **QUATORZIÈME SESSION**

Organisée par la Colombie, la quatorzième session du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel se tiendra à Bogotá, au Centre des congrès Agora Bogotá, **du 9 au 14 décembre 2019.**

**Adresse :** Carrera 24 # 38 - 47 Bogotá, Colombia

**Tél. :** +57 (1) 381 00 00 Ext: 5902

**Site Internet :** <https://agora-bogota.com>

Toutes les informations importantes sont également disponibles à l'adresse suivante <https://ich.unesco.org/fr/14COM/>. Ce document a été préparé par le pays hôte.

**Le Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel** compte vingt-quatre représentants des États parties à la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, élus par l’Assemblée générale des États parties à la Convention.

Voici la composition actuelle du Comité :

Groupe I, Amérique du Nord et Europe de l’Ouest : Autriche, Chypre, Pays-Bas.

Groupe II, Europe de l’Est : Arménie, Azerbaïdjan, Pologne.

Groupe III, Amérique latine et Caraïbes : Colombie, Cuba, Guatemala, Jamaïque.

Groupe IV, Asie et Pacifique : Chine, Japon, Kazakhstan, Philippines, Sri Lanka.

Groupe V(a), Afrique : Cameroun, Djibouti, Maurice, Sénégal, Togo, Zambie.

Groupe V(b), États arabes : Koweït, Liban, Palestine.

Les membres élus (décision 13.COM 19) du **Bureau de la quatorzième session du Comité** sont :

Présidente :

**Mme María Claudia López**

*Secrétaire à la Culture, aux Loisirs et au Sport de Bogotá*  
Colombie.

Vice-Présidents :   
**Autriche, Pologne, Philippines, Zambie, Palestine**

Rapporteur :  
**M. Jankee, Bernard**   
Jamaïque.

Les langues de travail sont l'anglais et le français.

1. **CONTACTS DU PAYS HÔTE**

* **Informations générales (pas pour des problèmes de visas)**

Email: [*host14com@gmail.com*](mailto:host14com@gmail.com)

* **Questions relatives aux visas**

**Commission Colombienne de Coopération avec l'UNESCO**

Email : [comisionunesco@cancilleria.gov.co](mailto:comisionunesco@cancilleria.gov.co)

Tél. : (+571) 3814000, ext. 1309

Bogotá, Colombie

* **Délégation permanente de la Colombie auprès de l'UNESCO**

Email : [dl.colombia@unesco-delegations.org](mailto:dl.colombia@unesco-delegations.org)

Tél. : (+33) (1) 45 68 28 56

* **Daniela Rodríguez**

Première secrétaire

Tél. : (+33) (1) 45 68 28 74

* **Valentina Velásquez**

Assistante administrative

Tél. : (+33) (1) 45 68 28 71

1. **INSCRIPTION**

Les principaux participants à la quatorzième session du Comité intergouvernemental sont les vingt-quatre membres du Comité. Tous les participants, délégués, observateurs et ceux qui souhaitent assister à la quatorzième session du Comité sont invités à s'inscrire **au plus tard le 29 octobre 2019**, pour laisser aux organisateurs le temps de traiter toutes les informations et d’organiser la logistique avant l'ouverture de la session.

Veuillez vous **inscrire en ligne** sur le site web de la quatorzième session du Comité :

[*https://ich.unesco.org/fr/14COM/*](https://ich.unesco.org/fr/14COM/)

Si vous ne pouvez pas vous inscrire en ligne, remplissez le formulaire d'inscription à **l'Annexe A** et envoyez-le par e-mail à :

[*ichmeetings@unesco.org*](mailto:ichmeetings@unesco.org)*.*

Tous les participants, délégués et observateurs inscrits doivent informer la Section du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO des changements éventuels au niveau de l’organisation de leur voyage, pour adapter au mieux l’organisation logistique.

Vous devez prendre vos propres dispositions pour tout retour imprévu.

1. **HÉBERGEMENT**

**Les participants à la réunion sont responsables de la réservation de leur hébergement et de tous les frais engagés pendant leur séjour en Colombie.** Les participants sont encouragés à réserver leur hébergement avant le **15 octobre 2019**.

Une liste d’hôtels est proposée en fin de document (Annexe C). Un **service de navettes** sera mis en place et assurera la liaison entre l'aéroport et les hôtels et des hôtels à l’aéroport, **pour les participants hébergés dans ces hôtels uniquement** Le pays hôte communiquera les horaires des services de navettes sur la page suivante :

[https://ich.*unesco*.org/fr/14COM](https://ich.unesco.org/fr/14COM/)

Le pays hôte propose un service de navette spécial aux chefs de délégation des membres du Comité. Veuillez indiquer votre heure d'arrivée et de départ par mail, à l'adresse suivante :

[*host14com@gmail.com*](mailto:colombia14com@gmail.com)

1. **PASSEPORTS, VISAS ET AUTRES INFORMATIONS DE VOYAGE**

Pour consulter la liste des nationalités ne nécessitant pas de visa pour un court séjour en Colombie, reportez-vous à l'annexe B.

Cliquez sur le lien suivant pour **consulter les nationalités nécessitant un visa de court séjour** pour entrer en Colombie :

En anglais : <https://www.cancilleria.gov.co/en/procedures_services/visa/requirements>

En espagnol : <https://www.cancilleria.gov.co/tramites_servicios/visa/requisitos>

Consultez la liste, au milieu de la page, sous le titre sur fond gris « Do I need a visa? Requirements » (Ai-je besoin d'un visa ? Conditions). Dans le champ « Trip purpose » (Objet du voyage), veuillez sélectionner **« Tourism/Event participation** » (Tourisme/Participation à un événement).

**5.1 Visa de courtoisie (type V)**

Tous les participants membres des délégations officielles qui représentent un État membre ou un État observateur peuvent demander un **visa de courtoisie (type V)** pour entrer sur le territoire de la Colombie. Cela s'applique également aux délégués officiels des ONG accréditées auprès de l'UNESCO. Veuillez noter que les membres de la presse doivent demander un **visa de court séjour/visiteur (type V)**.

Si vous avez besoin d’un **visa de courtoisie**, vous devrez présenter une lettre officielle de votre gouvernement attestant que vous faites partie de la délégation officielle. Si vous êtes membre d'une ONG, vous devrez présenter une lettre signée par le Président de l'Organisation dont vous dépendez, certifiant que vous faites partie de la délégation officielle. En cas d'impossibilité d'obtenir cette lettre, vous devrez présenter une lettre d'invitation émise par le Secrétariat de la Convention de 2003 de l'UNESCO.

### 5.1.1 Documents requis pour demander un visa de courtoisie

* Une copie numérisée de la page principale de votre passeport, valable au moins six mois à compter du jour de l'arrivée en Colombie.
* Une copie de la lettre délivrée par votre gouvernement ou le Président de votre Organisation, certifiant votre l'appartenance à la délégation officielle, ou de la lettre d'invitation délivrée par le Secrétariat de la Convention de 2003 de l'UNESCO.
* Une photo couleur, au format JPG, de dimensions 3x4cm, sur fond blanc et d'une taille maximale de 300 ko.

**Précisions importantes :**

* La Colombie **n'a pas la possibilité de délivrer un visa à l'arrivée**.
* Si vous passez par d'autres pays pour venir en Colombie, renseignez-vous sur les règles de transit dans ces pays avant votre départ.
* Il vous faudra au moins 15 minutes pour remplir le formulaire de demande de visa de courtoisie. Veuillez vous munir de tous les documents requis.
* Les documents doivent être au format PDF.
* N'utilisez pas de photos et évitez de convertir les fichiers image au format PDF.
* Vous devez joindre toutes les pièces justificatives requises pour votre visa, faute de quoi votre demande ne sera pas acceptée.
* Sur votre photo d'identité, votre visage doit apparaître de face, votre tête doit être centrée et complète. Vous devez avoir les yeux ouverts et vos oreilles doivent être visibles. Ne laissez pas vos cheveux ou des accessoires couvrir votre visage.

### 5.1.2 Étapes à suivre pour demander un visa de courtoisie

Veuillez lire toutes les informations avant de commencer votre demande :

1. Rendez-vous sur <https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarVisa.xhtml>
2. Veuillez renseigner toutes les données requises.
3. Le type de visa que vous demanderez est « Visitor » (Visiteur), l'activité spécifique « Courtesy » (Courtoisie), et la condition « Others » (Autres).
4. Lorsque vous serez amené(e) à choisir l'adresse à laquelle envoyer votre demande, **sélectionnez Bogotá**. Veuillez ne pas choisir le consulat à l'étranger.
5. Pour « institution », veuillez écrire «**14 COM UNESCO**».
6. Dans le champ « Specify » (Préciser), veuillez indiquer le nom de votre délégation.
7. Une fois les informations saisies, vous devez indiquer le mode de paiement. Votre visa sera gratuit, mais le système n'acceptera votre demande que si vous indiquez le mode de paiement. Dans le cas contraire, le système n'enregistrera pas votre demande et vous n'obtiendrez donc pas de visa.
8. Enfin, **veillez à inclure dans votre demande, une adresse e-mail valide**, **pour recevoir le visa électronique**. Il n'est pas nécessaire, à l'entrée en Colombie, de présenter ce visa apposé sur votre passeport ; il vous suffit de présenter le visa électronique reçu par e-mail, au format papier ou en ligne.

### 5.1.3 Membres de la presse

**Les membres de la presse** doivent faire une demande de **visa visiteur de type V (et non un visa de courtoisie)**.

Pour ce faire, veuillez consulter les conditions en suivant le lien :

[*https://www.cancilleria.gov.co/en/procedures\_services/visa/v-journalistic-coverage*](https://www.cancilleria.gov.co/en/procedures_services/visa/v-journalistic-coverage)*,*

sous le titre gris « V − JOURNALISTIC COVERAGE » (V − COUVERTURE MÉDIATIQUE).

Enfin, **pour demander un visa de visiteur de type V**, veuillez cliquer sur le lien :

[*https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarVisa.xhtml*](https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarVisa.xhtml)

et, lorsque vous serez amené(e) à choisir l'adresse à laquelle envoyer votre demande, **sélectionnez Bogotá**.

### 5.1.4 Point de contact

Pour plus d'informations, ou pour toute autre question concernant les conditions d'obtention d'un visa pour entrer en Colombie, veuillez contacter la **Commission Colombienne de Coopération avec l'UNESCO** :

[*comisionunesco@cancilleria.gov.co*](mailto:comisionunesco@cancilleria.gov.co)

**5.2 Douanes dans la République de Colombie**

Il n’est pas interdit d’entrer en Colombie avec des sommes importantes en liquide mais les sommes supérieures à 10 000 dollars des États-Unis doivent être déclarées. Vous devez également conserver tous les reçus de change effectués sur place. Demandez la déclaration appropriée dans les formulaires de vol ou adressez-vous à un agent du service de l’immigration à l’atterrissage.

**5.3 Assurance et services médicaux**

Des services de premiers secours seront disponibles sur le lieu de la réunion. La réception pourra également vous diriger vers l’infirmerie. **Vous êtes tenus d’assumer le coût de tout autre traitement médical que vous pourriez recevoir en Colombie.** Vous êtes invités à prendre une assurance médicale dans votre pays d'origine pour couvrir vos frais médicaux en Colombie ou en transit.

Il est important d'être informé des risques potentiels en voyage. Les maladies les plus courantes en Colombie sont le mal aigu des montagnes, les troubles gastriques et, dans les régions sauvages (jungle), le paludisme et la fièvre jaune.

**Vaccination**

Vous devez vous faire vacciner contre la **fièvre jaune** au moins 10 jours avant un départ pour la jungle.

**Soins médicaux et achat de médicaments**

Si vous souhaitez visiter la Colombie, vous devez souscrire une assurance voyage qui prenne en charge vos frais médicaux et vos soins hospitaliers d'urgence. Les médicaments avec ou sans ordonnance, peuvent être achetés librement dans les pharmacies. Vérifiez que la date de péremption et le prix figurent sur l'emballage.

**Eau**

L'eau du robinet est potable pour boire et cuisiner à Bogotá. D'autres grandes villes disposent de très bons services de distribution, dont l'eau peut être utilisée pour le bain. Dans les zones rurales et dans les petites villes, il est vivement conseillé d'acheter de l'eau en bouteille ou dans les centres de traitement[[1]](#footnote-2)

**Mal des montagnes**

Il est également important d'être informé des problèmes susceptibles de survenir lorsque l'on se rend dans une région à haute altitude. Le mal des montagnes, appelé localement« soroche », est causé par l'hypoxie, ou le manque d'oxygène dans l'organisme dû à une baisse de la pression atmosphérique qui caractérise les régions de haute altitude comme Bogotá. Les symptômes de soroche peuvent varier en fonction de l'état physique de la personne ; dans certains cas, ils peuvent ne pas se manifester, mais chez d'autres personnes, le mal des montagnes survient dès le premier jour de voyage.

Les principaux symptômes sont des vertiges, des maux de tête, de la fatigue et un épuisement physique, ainsi que des troubles digestifs. Les recommandations suivantes peuvent s'avérer utiles pour traiter le mal des montagnes :

* Acclimatez-vous : le jour de votre arrivée, vous devez éviter d'effectuer des activités exigeant un effort physique intense.
* Évitez de manger des aliments trop riches.
* Prenez des comprimés contre le mal de l'altitude, très efficaces et vendus sans ordonnance.
* Pendant votre voyage, buvez beaucoup d'eau, entre autres.
* Buvez des infusions de coca ou mangez des bonbons à la coca : les feuilles de coca possèdent des vertus médicinales efficaces dans le traitement du mal des montagnes.

**5.4 Prévisions météorologiques pour la date de l'événement**

En décembre, date à laquelle est programmé l'événement, il fera 19 °C (66°F) le jour et 10 °C (50°C) la nuit et, bien que ce ne soit pas la saison des pluies, le temps peut changer radicalement tout au long de la journée. C'est pourquoi vous devez emporter des vêtements chauds et des vêtements plus légers. Veillez également à emporter un bon imperméable, ainsi que des chaussures confortables et un parapluie compact en prévision des journées pluvieuses. Pensez aussi à emporter un bonnet pour les soirées plus fraîches.

**5.5 Voyager à destination et en provenance de Bogotá**

L'aéroport El Dorado de Bogotá a reçu la distinction de Meilleur aéroport d'Amérique du Sud lors des World Airport Awards 2017. Il figure également parmi les 23 aéroports au monde possédant quatre étoiles.

La Colombie se trouve au cœur de l'Amérique latine. La capitale, Bogotá, est à cinq heures de New York, cinq heures de Buenos Aires, trois heures de Lima et dix heures de Londres par vol direct. La ville de Bogotá se distingue par sa grande accessibilité pour les visiteurs du monde entier.

**Un bureau d'accueil sera prévu à l’aéroport El Dorado, à Bogotá, du 6 au 10 décembre et du 14 au 16 décembre 2019 pour l'arrivée et le départ des participants au 14 COM.**

Si vous avez besoin des services d'un taxi depuis l'aéroport, prenez un « Taxi Imperial ». Il s'agit en effet de la compagnie officiellement autorisée à prendre en charge les participants à l'événement. Vous pouvez prendre ces taxis à la sortie de l'aéroport, où vous identifierez facilement la personne en charge du service. Les taxis facturent la course, de l'aéroport au lieu de l'événement, environ 6 dollars des États-Unis.

L'aéroport El Dorado propose les services suivants : distributeurs automatiques de billets et bureaux de change, services de premiers secours et de police, tous disponibles 24 heures sur 24.

D'autres villes possèdent des aéroports internationaux : aéroport Alfonso Bonilla Aragón (Palmira - Cali), aéroport Rafael Nuñez (Carthagène des Indes), aéroport Ernesto Cortissoz (Soledad - Barranquilla), aéroport Gustavo Rojas Pinilla (île de San Andrés), aéroport Palonegro (Lebrija - Bucaramanga), aéroport Matecaña (Pereira), aéroport El Edén (Armenia), aéroport Olaya Herrera (Medellin) et aéroport José Maria Cordova (Rionegro).

Il est possible de prendre des vols directes depuis avec une durée moyenne de vol présentée ci-dessous :

* Barcelone : 11 h
* Madrid : 10 h
* Londres : 11 h 10
* Munich : 12 h
* Francfort : 11 h 29
* Paris : 10 h 35

La liste ci-dessous présente la durée moyenne de vol à partir d'autres villes et d'autres pays :

* Autriche 14 h 49 – une escale
* Chypre : 48 h 30 – deux escales
* Pays-Bas : 20 h 25 – deux escales
* Arménie : 35 h 30 – deux escales
* Azerbaïdjan : 39 h 58 – deux escales
* Pologne : 16 h 10 – une escale
* Beijing : 38 h 30- deux escales
* Tokyo : 26 h 20 – une escale
* Kazakhstan : 38 h – deux escales
* Philippines : 27 h 45 – deux escales
* Cameroun : 26 h 40 – une escale
* Djibouti : 48 h 58 – deux escales
* Maurice : 44 h 45 – deux escales
* Sénégal : 27 h 45 – deux escales
* Togo : 31 h 10 – une escale
* Zambie : 44 h – deux escales
* Koweït : 36 h 30 – deux escales
* Liban : 19 h 45 – une escale
* Palestine : 19 h – une escale

**5.6 Sécurité**

Dernièrement, des millions de touristes du monde entier ont manifesté un intérêt croissant pour les paysages colorés et le charme des villes et villages de Colombie. Selon le ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme, la Colombie a accueilli 8 % de visiteurs étrangers en plus en 2018 par rapport à l'année précédente. En fait, d'après les statistiques officielles publiées sur le site Web Colombia Country Brand (Colombia Marca País),

*(*[*https://www.colombia.co/pais-colombia/como-estan-las-condiciones-de-seguridad-en-colombia/*](https://www.colombia.co/pais-colombia/como-estan-las-condiciones-de-seguridad-en-colombia/)*)*

4,2 millions de touristes ont visité la Colombie en 2018. Cela montre clairement que, dans l'ensemble du pays, les conditions de sécurité se sont améliorées, de même que la perception à l'égard de la Colombie, désormais considérée comme destination touristique majeure à l'échelle internationale.

1. **SERVICES DE TRANSPORTS OFFICIELS AU NIVEAU LOCAL**

Les organisateurs du Comité prendront toutes les dispositions nécessaires pour faciliter le transport des participants entre l'aéroport et les hôtels désignés (indiqués à l'annexe C) et vice versa.

Un **service de navettes** sera mis en place et assurera la liaison de l'aéroport à l'hôtel et de l'hôtel à l'aéroport pour les participants **hébergés dans ces hôtels uniquement**. Le pays hôte communiquera les horaires des services de navette sur la page suivante :

[*https://ich.unesco.org/fr/14COM*](https://ich.unesco.org/fr/14COM/)*.*

Les participants qui **ne** séjourneront **pas** dans les hôtels officiellement désignés seront tenus d'organiser eux-mêmes leur transport aller-retour en provenance et à destination de l'aéroport.

Le pays hôte propose un service de navette spécial aux chefs de délégation des membres du Comité. Veuillez indiquer votre heure d'arrivée et de départ par mail, à l'adresse :

[*host14com@gmail.com*](mailto:host14com@gmail.com)

La plupart des hôtels recommandés se trouvent à environ cinq minutes à pied du lieu de l'événement.

Les taxis sont disponibles 24 heures sur 24 ; il est recommandé de les appeler par téléphone ou par le biais d'une application. Easy Tappsi est le service le plus utilisé ; l'application peut être téléchargée sur l'App Store et Google Play. Téléphone : (+571) 5520022. Vous pourrez toutefois demander au personnel de votre hôtel d'appeler une compagnie de taxis fiable.

À Bogotá, les services de taxi ne sont pas très onéreux. En fait, un trajet en taxi du lieu de l'événement au centre historique peut coûter environ 5 dollars des États-Unis (environ 16 000 pesos colombiens). Un trajet jusqu'à la Zona Rosa, au nord de la ville, coûte environ 5 dollars des États-Unis (environ 16 000 pesos colombiens) et jusqu'à l'aéroport, environ 6 dollars des États-Unis (environ 20 000 pesos colombiens).

1. **SITE DE LA SESSION**

**7.1 Lieu de réunion**

La réunion se tiendraau **Centre des congrès Agora Bogotá**.

Agora est le fruit d'une alliance entre les secteurs public et privé, dirigée par la Chambre de Commerce de Bogotá, le centre d’expositions Corferias et le gouvernement colombien (ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme), et du FONTUR (Fonds National pour le tourisme). Ensemble, ces différents acteurs ont œuvré au renforcement et à la consolidation du secteur de l'événementiel, par la mise à disposition d'une infrastructure appropriée à l'organisation de conventions, de congrès, d'expositions commerciales et de salons publics, qui auront un impact majeur sur la transformation de l'environnement local, la promotion des entreprises, la compétitivité et la création d'emplois dans cette zone urbaine et aux alentours.

Le Centre des congrès possède une superficie de 64 883 m2 répartis sur cinq étages, une salle principale de 3 100 m2 d'une capacité de 4 000 personnes, ainsi que 10 autres salles qui peuvent être divisées en 18 espaces de réunion pouvant accueillir entre 100 et 2 000 personnes. Parmi les autres installations destinées à l'accueil des participants, le Centre des congrès Agora dispose de 1 055 places de parking, de 19 ascenseurs, de 12 escaliers mécaniques, de 4 cuisines, de 3 comptoirs d'enregistrement indépendants, de 4 zones VIP, de 4 terrasses et de 4 zones d'accueil réparties dans le bâtiment.

Agora est le seul Centre des congrès d'Amérique latine qui est intégré à un parc d'expositions, « Corferias », ce qui lui permet de compléter son offre et de répondre à la tendance mondiale, à savoir l'organisation de foires, congrès et conventions dans un seul et même lieu. De même, il s'agit du seul Centre des congrès à proposer une zone franche, ce qui est un avantage concurrentiel pour la prestation de tous les services. C'est pourquoi le Centre des congrès Agora a reçu le prix World Travel Prize 2019.

Corferias (Centre international de commerce et de salons commerciaux de Bogotá) est plus qu’un parc d'expositions. C'est aussi une société privée qui encourage le développement industriel, social, culturel et commercial de la région des Andes, des Caraïbes et d'Amérique centrale, son principal actionnaire étant la Chambre de Commerce de Bogotá.

Vous pouvez consulter une présentation du centre sur Internet à l’adresse :

[*https://agora-bogota.com/*](https://agora-bogota.com/)

**7.2 Sessions officielles du Comité**

Le **Comité se réunira** tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h30 du 9 au 14 décembre 2019. Pour en savoir plus sur le programme de travail, consultez l'ordre du jour provisoire, téléchargeable sur le site web du Secrétariat de l'UNESCO à l'adresse :

[*https://ich.unesco.org/en/14COM/*](https://ich.unesco.org/en/14COM/)

**7.3 Événements parallèles**

Tous les événements parallèles inscrits à l’ordre du jour sont approuvés par l’UNESCO. Le pays hôte fournira des espaces à l'Agora pour le développement de ces événements parallèles qui n'auront pas lieu en même temps que les sessions plénières. Chaque espace mis à disposition aura une capacité technique et logistique minimale installée (équipement audiovisuel, chaises et tables, isolation acoustique). Les demandes accompagnées des exigences spécifiques doivent être envoyées à l'UNESCO au plus tard le 15 novembre.

La délégation responsable de l'organisation d'une manifestation parallèle devra prendre les dispositions nécessaires pour fournir tous les services supplémentaires dont elle a besoin.

Veuillez noter que les boissons alcoolisées ne sont pas proposées dans l’enceinte de l'Agora.

**7.4 Interprétation**

Un service d’interprétation simultanée sera proposé dans les langues de travail du Comité suivantes ; l'anglais, le français et l’espagnol.

**7.5 Documentation**

Pour des raisons environnementales et afin de limiter les coûts, les versions papier des documents ne seront fournies que sur demande. Tous les documents de la quatorzième session peuvent être téléchargés à l’adresse <https://ich.unesco.org/fr/14COM/>. Les participants sont invités à apporter leur ordinateur portable à la réunion pour consulter les documents de travail. Des prises de courant seront disponibles pour le branchement des ordinateurs.

**7.6 Bureau d'inscription et d'information**

Un bureau d'inscription et d'information sera installé au Centre des congrès Agora Bogotá (lieu de l'événement) **entre 8 h 00 et 18 h 00 du 8 au 13 décembre 2019, et entre 8 h 00 et 14 h 30 le 14 décembre 2019**. Tous les participants, délégués et observateurs **doivent s'inscrire avant le début de la session** à l’adresse :

[*https://ich.unesco.org/fr/14COM/*](https://ich.unesco.org/fr/14COM/)*.*

Un kit d'information sur la réunion sera disponible à tout moment.

**7.7 Badges de sécurité**

Des badges seront remis aux participants, délégués et observateurs au bureau d'inscription et d'information. Les participants devront porter leur badge à tout moment sur le site de la conférence.

**7.8 Salon des délégués**

Un salon sera prévu pour les délégués pendant la session, **avec des ordinateurs, un accès internet et des imprimantes.** Du personnel technique sera également sur place pour les aider.

**7.9 Site de conférence**

Une **connexion Wi-Fi** gratuite sera prévue sur le site de la réunion. Les informations de connexion seront fournies.

**7.10 Restauration**

Des rafraîchissements/cafés seront proposés toute la journée sur le site de la conférence et un déjeuner sera proposé à un prix raisonnable.

1. **MÉDIAS**

**8.1 Centre de médias**

Un centre de médias sera prévu pour la couverture de la quatorzième session du Comité. Les journalistes auront aussi accès à Internet et disposeront d’un télécopieur.

**8.2 Salle de conférence de presse**

Une salle de conférence de presse sera prévue. Les informations seront communiquées en temps utile. **Seuls les médias enregistrés y auront accès.** Le calendrier des événements de presse sera fourni lors de l’enregistrement.

**8.3 Articles de presse**

Les participants seront enregistrés et photographiés pendant l'événement. Avec leur participation et leur inscription, les participants autorisent l'utilisation de leur image. Celle-ci sera utilisée à des fins de communication et de diffusion de l'événement.

1. **OUVERTURE ET ÉVÉNEMENTS ASSOCIÉS**

Les participants, délégués et observateurs inscrits seront invités à la cérémonie d’ouverture qui aura lieu au Centre des congrès Ágora Bogotá (Carrera 24 # 38 - 47) le 9 décembre à 19h. L'événement présentera également un échantillon d'éléments culturels de la liste du patrimoine culturel immatériel colombien.

La **cérémonie de clôture** se déroulera le **14décembre 2019** sur la place Bolívar avec une présentation du spectacle de Noël préparé par le Maire de Bogota. Le thème principal portera sur le patrimoine culturel immatériel de Colombie.

Pour ces deux événements, des **autobus** seront mis à disposition. Les horaires seront publiés sur la page

[*https://ich.unesco.org/fr/14COM*](https://ich.unesco.org/fr/12COM/.)*.*

**SALON INTERNATIONAL DE L'ARTISANAT « EXPOARTESANIAS 2019 »**

Veuillez noter que Coreferias organisera au même moment le salon international de l'artisanat « Expoartesanías 2019 », du 4 au 17 décembre. Avec plus de 29 années d'existence et près de 80 000 visiteurs par an, Expoartesanías est le plus important salon thématique d'artisanat d'Amérique latine. Outre sa vaste proposition commerciale, il présente également un contenu multiculturel. L'entrée à ce salon est gratuite pour tous les participants et délégués du Comité.

D'autres événements et le programme, tels que les événements organisés en parallèle, seront présentés sur la page Web de la Convention :

[*https://ich.unesco.org/fr/14*](https://ich.unesco.org/fr/14)*COM.*

1. **INFORMATIONS SUR LE PAYS**

**10.1 Colombie**

*« Il existe un endroit où bonté, joie, diversité, saveurs et musique se rencontrent pour faire vibrer les cœurs. Cet endroit, c'est la Colombie. Venez vibrer au rythme de la Colombie ! »* [*http://www.colombia.travel/fr*](hhttp://www.colombia.travel/fr)

La Colombie est un beau pays tropical, qui recèle de paysages étonnants. Très chaleureux et travailleurs, ses habitants, au nombre de 45,5 millions, perpétuent les traditions culturelles des différentes régions dont ils sont originaires.

D'une superficie de 1 142 748 km2, le pays se situe au nord-ouest de l'Amérique du Sud et possède deux façades maritimes : Pacifique et Atlantique. Sa capitale est Bogotá. Du nord au sud, la Colombie est traversée par la cordillère des Andes, qui se divise en trois grandes branches et forme les régions géographiques du pays. La côte caraïbe, composée de forêts de mangroves, de rivières, de geysers, de marécages et de plages spectaculaires, offre une vue remarquable sur la Sierra Nevada de Santa Marta, tandis que la côte Pacifique, qui abrite l'une des forêts pluviales les plus riches au monde, en termes d'espèces au kilomètre carré, présente la plus grande biodiversité du pays. La région de l'Amazonie, aussi appelée « le poumon de la planète », est connue pour sa vaste forêt pluviale et les animaux exotiques qui la peuplent : dauphins roses, lamantins, jaguars, pumas, paresseux et caïmans. En revanche, la région andine se caractérise par son climat doux et par la présence du condor, l'oiseau emblématique de la Colombie, tandis que la région de l'Orénoquie se distingue par ses vastes plaines.

Il convient également de mentionner la présence, sur le territoire national, d'îles continentales, comme Gorgona et Gorgonilla, situées dans l'océan Pacifique, ainsi que d'îles océaniques comme l'archipel de San Andrés et Providencia, qui constituent la région insulaire, avec ses paysages et ses écosystèmes marins. En somme, la Colombie est un pays qui recèle d'innombrables richesses. Elle abrite non seulement un grand nombre de groupes ethniques qui, à ce jour, conservent encore leur culture, leurs coutumes et leur langue, mais aussi une flore et une faune très diversifiées.

Pour obtenir des informations touristiques détaillées, veuillez cliquer sur les liens suivants :

[*http://www.colombia.travel/fr*](http://www.colombia.travel/fr)[*https://www.colombia.co/fr*](https://www.colombia.co/fr)

**10.2 Gouvernement**

Selon la Constitution de 1991, la Colombie est « un État social de droit, organisé sous la forme d'une république unitaire, décentralisée avec des entités territoriales autonomes, participative et pluraliste, fondée sur le respect de la dignité humaine, le travail et la solidarité entre les personnes et dans le respect de l'intérêt général ».

Il y a trois branches du pouvoir public ; l’exécutif, le législatif et le judiciaire. Le pouvoir exécutif est dirigé par le Président, avec un cabinet de ministres.

La présidente de la Colombie est depuis août 2018 Iván Duque-Márquez.

**10.3 Géographie et climat**

Le pays est célèbre pour la diversité de son climat. Il abrite des hauts plateaux, des plaines, des forêts pluviales, des déserts et des chaînes de montagnes. Du fait de sa localisation dans la zone équatoriale, la Colombie n'a pas de saison. Le temps dépend des sols thermiques, ou étages thermiques, que l'on peut classer en cinq catégories : a) La « zone chaude », qui se situe entre le niveau de la mer et 1000 mètres d'altitude, et qui se caractérise par des températures élevées (supérieures à 24 °C), de fortes précipitations et des plaines tropicales. b) La « zone tempérée », qui se situe entre 1 000 et 2 000 mètres d'altitude. La température moyenne peut descendre entre 17 °C et 22 °C. c) La « zone froide » se situe entre 2 000 et 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer et la température varie entre 10 °C et 17 °C. La capitale, Bogotá, possède ce type de climat. d) La « zone paramo » se situe entre 3 000 et 4 000 mètres au-dessus du niveau de la mer et la température peut descendre en dessous de 10 °C. d) La « zone glaciaire » se trouve à 4 000 mètres d'altitude. La partie la plus élevée de la cordillère des Andes abrite les glaciers colombiens.

**10.4 Langues**

L'espagnol est la langue officielle de la Colombie. Selon le dernier recensement de 2005, on dénombre 68 langues locales dans les communautés, ce qui représenterait 850 000 locuteurs. Ces langues appartiennent à trois groupes : le premier correspond aux dialectes créoles parlés sur le territoire national par les communautés « raizales » et « palenqueras ». Le deuxième groupe correspond aux langues indo-européennes dont le rromanis ou le shib romaní, et leurs variantes parlées par les roms ou les gitans ; le troisième groupe correspond aux langues indo-américaines ou autochtones, parlées par les habitants autochtones du territoire colombien.

**10.5 Faune et flore**

La faune et la flore endémiques de la Colombie sont aussi variées que sa topographie. Le territoire colombien offre des conditions très favorables et propices au développement d'une variété d'écosystèmes. Une variété qui, à son tour, contribue à la présence d'un grand nombre d'espèces végétales, avec environ 45 000 à 55 000 variétés de plantes. La Colombie se distingue tout particulièrement par sa grande variété d'orchidées. Le pays compte également près de 50 espèces de plantes carnivores.

Des palétuviers et des cocotiers poussent le long de la côte caribéenne. La forêt recouvre 51 millions d'hectares de reliefs intermédiaires. On y trouve des arbres possédant une valeur commerciale, comme l'acajou, le bois de rose, le chêne, le noyer, le cèdre, le pin et quelques variétés de peuplier. Les plantes tropicales produisent également du caoutchouc, du chewing-gum, du quinoa, de la vanille, du gingembre, de la gomme copal et plusieurs types de haricots, entre autres.

Quant à la faune, la Colombie abrite une grande variété de mammifères, notamment des jaguars, des pumas, des tapirs, des pécaris, des fourmiliers, des paresseux, des tatous et diverses espèces de singes et de cerfs. Les oiseaux sont considérés comme des dons de la nature. En effet, avec 1 876 espèces recensées, le pays abrite le plus grand nombre d'espèces de la planète, parmi lesquelles le condor des Andes, l'emblème national. Parmi les autres espèces d'oiseaux présents sur le territoire, citons le vautour, le toucan, le perroquet, le cacatoès, la grue, la cigogne et le colibri. La Colombie abrite la plus grande variété d'espèces d'amphibiens. Les papillons, alligators, lézards, tortues et serpents qui peuplent les différentes régions du pays complètent l'époustouflant spectacle de la nature colombienne.

**10.6 La capitale, Bogotá**

Capitale de la Colombie, Bogotá est le principal centre économique du pays. Elle compte quelque 7 150 000 habitants.

Du fait de son altitude, Bogotá possède un climat de montagne tandis que sa faible latitude entraîne une faible fluctuation des températures tout au long de l'année. Les températures oscillent régulièrement entre 5 et 19 °C, avec une moyenne annuelle de 13 °C.

Bogotá occupe une position stratégique au centre du continent et au centre de la Colombie. La ville fait partie du haut plateau de Cundinamarca-Boyaca sur la cordillère orientale des Andes. Située à 2 625 mètres au-dessus du niveau de la mer, notre ville est la troisième capitale la plus haute d'Amérique du Sud.

**Lieux à visiter**

Dans la ville : Musée Botero, Musée de l’or, Parc Simón Bolivar, Usáquen, Colline de Monserrate (Cerro de Monserrate, funiculaire), Centre historique de La Candelaria.

Dans le coin : la Cathédrale du Sel, ZIpaquira (49km), Guatavita/lac d'El Dorado (73km) Parc Naturel Chingaza (277km).

Le système de transport en commun de Bogotá est le TransMilenio, un réseau d'autobus. Doté d'un parc de plus de 2 000 autobus, le TransMilenio couvre 112 km. Il compte12 lignes et environ 147 stations autonomes. Les lignes sont ouvertes de 5 h 00 à 23 h 00. Le réseau fonctionne avec une carte d'abonné « Tu llave », rechargeable dans les stations TransMilenio, qui fonctionne aussi avec les autobus urbains, le système public SITP.

Les adresses des rues de Bogota sont basées sur la grille rectangulaire des Calles (la calle 1 est au centre de la ville, et le compte augmente à mesure que vous allez vers le nord) et Carreras (Carrera 1 est près des montagnes et le compte augmente à mesure que vous allez vers l'ouest). Lorsqu'une calle s'éloigne de la grille, on l'appelle une diagonale ; et lorsqu'une Carrera le fait, on l'appelle une transversale.

**Conseils de sécurité et de codes sociaux**

Comme dans toutes les grandes villes, évitez d'avoir sur vous d'importantes sommes d'argent, des bijoux ou des objets de valeur. Faites preuve de vigilance lorsque vous vous trouvez dans des endroits bondés ou, au contraire, isolés ou sombres.

**T****axis**

Bogotá possède un excellent service de taxis jaunes. Vous pouvez les héler dans la rue, même s'il est recommandé de les réserver par téléphone, surtout la nuit. Demandez le numéro du taxi que l'on vous envoie et, à l'arrivée du véhicule, vérifiez les informations. Une carte identifiant le chauffeur et le véhicule doit figurer sur le taxi, de même qu'un tableau d'équivalences indiquant les tarifs.

Des frais supplémentaires s'appliquent pour toute course réalisée après 20 h, le dimanche, les jours fériés et lors des transferts à l'aéroport. Plusieurs entreprises proposent un service porte-à-porte réservable par téléphone ou au moyen d'applications mobiles, comme Easy Taxi, TaxExpress et Taxis Libres, ou auprès de la Special Land Transportation Association (www.acoltes.org).

Une application mobile très utilisée Easy tappsi, peut être téléchargée sur l'App Store et Google Play. Téléphone : (+571) 5520022

**Vie nocturne**

***La Candelaria et Monserrate***

Outre son patrimoine architectural et historique, le centre historique, connu sous le nom de La Candelaria, offre des espaces agréables pour profiter de la soirée. Des établissements traditionnels servent des Bogotanos depuis des générations, garants des traditions culinaires, et côtoient d'autres enseignes plus récentes, aux saveurs plus originales. Des restaurants spécialisés dans différents types de cuisine bordent les rues en pente, dont certaines sont pavées. Tout près, des bars proposent des soirées musicales et dansantes qui raviront les amateurs de rumba. Profitez des soirées à La Candelaria pour découvrir les programmes culturels du Théâtre Colón ou de la Salle de spectacles de la Bibliothèque Luis Angel Arango. Tout près, coiffée de son sanctuaire, la Colline de Monserrate propose des ascensions en funiculaire ou en téléphérique. Bien qu'il soit possible de déguster quelques plats populaires dans les « fritanguerías » situées près de la station, vous pouvez aussi dîner dans les restaurants situés plus haut tout en admirant la vue nocturne de la ville.

**Quartier d'Usaquén**

Situé au nord, ce quartier est délimité par les 114e et 121e rues et les 5e et 7e avenues (« carreras »). D'une grande richesse culturelle et gastronomique, ce quartier reflète également, par la diversité de son architecture, diverses périodes de l'histoire de Bogotá. À proximité, l'Hacienda Santa Barbara, bâtiment au grand patrimoine architectural, abrite aujourd'hui un centre commercial. Profitez des nombreux restaurants et de leur florilège de menus, alliant cuisine traditionnelle et internationale, et propositions originales aux mille saveurs.

**Parque de la calle 93**

Ce parc situé entre les rues 93A et 93B et les avenues (« carreras ») 11A et 13 est entouré de restaurants, de cafés et de bars, qui rivalisent d'innovation et proposent un florilège de saveurs. Le soir, danse et musique envahissent les lieux. Des groupes s'y produisent régulièrement, pour le plus grand plaisir d'un public éclectique : des familles profitant du parc, des jeunes, amateurs de restauration rapide, des cadres venus déguster des plats à la carte. Côté animation et divertissements, le parc offre une infinité de possibilités : simple soirée entre amis, expositions itinérantes, salons du design, art et gastronomie. Des événements ponctuels, notamment des concerts et des festivités spéciales, comme celles de Noël, s'y déroulent également.

**Zona T et Zona Rosa**

Il s'agit peut-être, le soir venu, du quartier le plus animé de la capitale. Il possède une offre gastronomique importante. Il s'est développé aux dépens de quartiers traditionnels ayant progressivement cédé la place à des centres commerciaux, des restaurants et des boîtes de nuit. Flânez dans ses rues piétonnes et le long de ses terrasses, et laissez-vous tenter par l'un de ses nombreux restaurants, ou par une bonne bière artisanale ou un cocktail. La Zona T désigne une zone en forme de T, à l'intersection de l'avenue (« carrera ») 12A et de la 83e rue. Elle se trouve au cœur d'une zone bordée de bâtiments en briques qui se fondent avec les magasins locaux et les boutiques de marques internationales, également dans les centres commerciaux voisins. Dans les environs, des galeries d'art côtoient des boutiques de haute couture, proposant de nombreux produits de stylistes colombiens.

**Zona G**

La zona G est située très près du centre financier de Bogotá, une localisation idéale pour déguster des mets traditionnels et innovants dans un cadre agréable. Située entre les avenues (« carreras ») 4 et 7, et entre la 69e et la 72e rue, elle se distingue aujourd'hui par la variété de son architecture : les édifices sophistiqués, où prédominent le verre et les surfaces polies, côtoient des bâtiments plus rustiques, aux airs de maison, autrefois trait principal du quartier. Cuisine péruvienne, fruits de mer, hamburgers, plats italiens... différentes saveurs se mêlent dans ce quartier bordé de maisons et de bureaux. Les visiteurs peuvent choisir un dessert dans l'une des boulangeries et des chocolateries avant de se promener au pied de ses hôtels et dans ses librairies.

**Quartier de Quinta Camacho**

Le style Tudor des maisons, la brique apparente, les murs à pignon et les magnifiques plafonds valent le détour. Venez découvrir les richesses de ce quartier, le temps d'une pause. Ce quartier, qui s'étend de la 67e à la 72e rue, entre l'avenue (« carrera ») 7 et l'avenue de Caracas, regroupe aujourd'hui entreprises, universités, écoles de théâtre et restaurants. Ces derniers proposent une grande variété de saveurs, des plats italiens à la cuisine gaucho, en passant par des mets asiatiques et des plats sains à base de quinoa, de graines de Chia et de noix. Près de la 7e avenue, des galeries d'art exposent des œuvres d'artistes colombiens. Un quartier très riche, mêlant arts plastiques et art culinaire.

**Quartier de La Macarena**

Il s'agit du quartier bohème et artistique de Bogotá. De petits et charmants restaurants y dévoilent des arômes enivrants et des saveurs uniques. Le Musée national, le parc de l'Indépendance, la place Santamaría et le Planétarium tout proches, entre les rues 26B et 31, et les 7e et 3e avenues, vous raviront par leurs richesses. Vous pourrez vous délecter à la terrasse couverte de l'un de ses nombreux restaurants, à la gastronomie variée, à la fois internationale et colombienne. Le soir, des groupes de musique vous inviteront à la danse et à la détente. En somme, ce quartier situé entre La Perseverancia (quartier ouvrier) et le Bosque Izquierdo (d'origine aristocratique), résume, en quelques pâtés de maisons, les contrastes de la capitale.

**Pour plus d'informations touristiques sur Bogotá, rendez-vous sur**

* [http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guia%205%20Circuitos%20Tem%C3%A1ticos.pdf](http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guia 5 Circuitos Temáticos.pdf)

* [http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guia%20de%20Museos.pdf](http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guia de Museos.pdf)

* [http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Gui%C3%B3n%20La%20Perseverancia.pdf](http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guión La Perseverancia.pdf)

* [http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Gui%C3%B3n%20Sabores%20y%20Frutos%20de%20la%20Tierra.pdf](http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guión Sabores y Frutos de la Tierra.pdf)

* [http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Gu%C3%ADa%20Gastron%C3%B3mica%20de%20Bogot%C3%A1.pdf](http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/default/files/Guía Gastronómica de Bogotá.pdf)

* <http://www.bogotaturismo.gov.co/publicaciones-turismo-urbano>

* [http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/all/themes/turismov2/BibliotecaDocumentosProductos/Naturaleza/Fauna%20y%20Flora%20Cerros%20Orientales.pdf](http://www.bogotaturismo.gov.co/sites/all/themes/turismov2/BibliotecaDocumentosProductos/Naturaleza/Fauna y Flora Cerros Orientales.pdf)

**Autres liens et applications**

* www.dcenvivo.gov.co
* www.goguiadelocio.com.co
* www.cívico.com
* www.revistadc.com

**10.7 Devise**

La devise officielle est le peso colombien (COP). Le taux de change officiel au 9 juillet est le suivant : 1 dollar des États-Unis = 3 217,65 COP (cette valeur varie tous les jours). Il est important de connaître le taux de change officiel le plus récent pour être sûr de payer le taux en vigueur.

Dans de nombreux endroits, il est également possible et sûr de payer par carte de crédit. Des services de change sont disponibles dans certains hôtels (hôtel Black Tower, près du lieu de l'événement), banques, aéroports et bureaux de change. Un bureau de change appelé Cambios Kapital (Carrera. 40 N° 22A - 95) se trouve également près du lieu de l'événement.

**10.8**

**Électricité**

L'énergie domestique est de 110 volts de courant alternatif à 60 hertz (110 V CA, 60 Hz). Les prises ou les connecteurs électriques sont utilisés avec deux pointes d'entrée plates (type A) ou avec une troisième pointe ronde. Il est facile de se procurer des adaptateurs de courant électrique et des régulateurs de tension à l'aéroport, à l'hôtel, dans le centre-ville et dans les centres commerciaux les plus proches tels que Gran Estación, Plaza Centro et San Martín.

Nous vous conseillons de consulter les caractéristiques techniques des dispositifs que vous utiliserez en Colombie.

**10.9 Fuseau horaire**

La Colombie a cinq heures de décalage par rapport au Temps Moyen de Greenwich (UTC -5).

**10.10 Services bancaires**

Les banques ouvrent de 9h à 16h du lundi au vendredi.

Le samedi, elles ouvrent de 10h à 13h. La plupart des banques et des hôtels acceptent les cartes de crédit internationales. Des distributeurs automatiques sont disséminés dans toute la ville. Il est possible de changer les dollars/euros dans les bureaux de change.

## 10.11 Numéros d'appel d'urgence des hôpitaux

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Urgences médicales** | | | |
|  | **Adresse** | **Téléphone** | **E-mail** |
| **Emermédica** **(ambulance)** | Calle 12b #71D -61 | +57 1 3077098 -+57 1 3077089 |  |
| **Croix-Rouge colombienne** | Avenida 68 No. 68 b-31. | 132 | [salud@cruzrojacolombiana.org - www.cruzrojacolombiana.org](mailto:salud@cruzrojacolombiana.org) |
| **Hôpital Méderi** | Calle. 24 N° 29 -45. | +57 1 5600520 | [www.mederi.com.co](http://www.mederi.com.co/) |
| **Clinique universitaire colombienne** | Carrera. 66 N° 23 - 46 | +57 1 5948650 - +57 1 5948660 | [www.colsanitas.com/usuarios/web/guest/directorio-medico](http://www.colsanitas.com/usuarios/web/guest/directorio-medico) |
| **Clinique OCCIDENTE** | Av. Américas N° 71 C 29 | +57 1 4254620 | <http://www.clinicadeloccidente.com/> |
| **Clinique d'orthopédie** | Calle. 6a N°70 - 06 | +57 1 7423099 | <https://clinica-de-ortopedia-y-accidentes-laborales.negocio.site/> |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Services de police d'urgence** | | |
|  | **Téléphone** | **E-mail** |
| **Police nationale colombienne** | 112  Téléphone portable :  3002003351  3108076835  3176483469  3118488172 | [dibie.oac@policia.gov.co](mailto:dibie.oac@policia.gov.co) |
| **Police spécialisée dans les enlèvements et les vols** | 165 |

# ANNEXE A [FICHE D’INSCRIPTION POUR LA QUATORZIÈME SESSION DU COMITÉ](http://ich.unesco.org/fr/registration-01006)



**ANNEXE B NATIONALITÉS NE NÉCESSITANT PAS DE VISA**

1. Albanie
2. Allemagne
3. Andorre
4. Antigua-et-Barbuda
5. Argentine
6. Australie
7. Autriche
8. Azerbaïdjan
9. Bahamas
10. Barbade
11. Belgique
12. Belize
13. Bhoutan
14. Bolivie
15. Bosnie-Herzégovine
16. Brésil
17. Brunéi-Darussalam
18. Bulgarie
19. Canada
20. Chili
21. Chypre
22. Costa Rica
23. Croatie
24. Danemark
25. Dominique
26. El Salvador
27. Émirats arabes unis
28. Equateur
29. Espagne
30. Estonie
31. États-Unis d’Amérique
32. Fédération de Russie
33. Fidji
34. Finlande
35. France
36. Géorgie
37. Grèce
38. Grenade
39. Guatemala
40. Guyana
41. Honduras
42. Hongrie
43. Îles Marshall
44. Îles Salomon
45. Indonésie
46. Irlande
47. Islande
48. Israël
49. Italie
50. Jamaïque
51. Japon
52. Kazakhstan
53. Lettonie
54. Liechtenstein
55. Lituanie
56. Luxembourg
57. Macédoine du Nord
58. Malaisie
59. Malte
60. Mexique
61. Micronésie (États fédérés de)
62. Monaco
63. Monténégro
64. Norvège
65. Nouvelle-Zélande
66. Palaos
67. Panama
68. Papouasie-Nouvelle-Guinée
69. Paraguay
70. Pays-Bas
71. Pérou
72. Philippines
73. Pologne
74. Portugal
75. Qatar
76. République de Corée
77. République de Moldova
78. République Dominicaine
79. Roumanie
80. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
81. Saint-Kitts-et-Nevis
82. Saint Marin
83. Saint-Siège
84. Saint-Vincent-et-les Grenadines
85. Sainte Lucie
86. Samoa
87. Serbie
88. Singapour
89. Slovaquie
90. Slovénie
91. Suède
92. Suisse
93. Suriname
94. Tchéquie
95. Trinité-et-Tobago
96. Turquie
97. Uruguay
98. Venezuela

**ANNEXE C HÔTELS RECOMMANDÉS**

**Hôtels à moins de 15 minutes à pied du lieu de l'événement (**les navettes **ne seront pas** disponibles à partir de ces hôtels)

|  |  |
| --- | --- |
| **Hôtel Hilton Corferias** | |
|  | Profitez d'un agréable voyage d'affaires dans le confort du plus grand hôtel international de Bogotá. Idéalement situé près du parc des expositions Corferias et relié au Centre des congrès Ágora Bogotá, l'hôtel offre un accès rapide aux principales zones commerciales et au centre-ville. L'hôtel dispose d'une salle de sport, d'un sauna et d'une piscine intérieure, ainsi que d'un espace de réunion de 2 229 m², idéal pour les conférences, les galas et les cérémonies. |
| **Adresse** | Carrera 37 # 24-29, Bogotá |
| **Tél. :** | +57 [(1) 4434400](https://www.google.com/search?q=Hotel+Hilton+Corferias&rlz=1C1RLNS_esCO839CO839&oq=Hotel+Hilton+Corferias&aqs=chrome..69i57j69i60.511j0j4&sourceid=chrome&ie=UTF-8) |
| **E-mail** | [sales.corferias@hilton.com](mailto:sales.corferias@hilton.com) |
| **Site internet** | [https://www.hiltonhotels.com](https://www.hiltonhotels.com/es_XM/colombia/hilton-bogota-corferias/) |
| **Tarif de la chambre** | Chambre Deluxe simple : 134 dollars des États-Unis  Chambre Deluxe double : 155 dollars des États-Unis |
| **Distance du lieu de l'événement** | À pied : 5 minutes  En voiture : 2 minutes |
| **Ágora** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hotel Estelar de la Feria** | |
|  | L'Hotel ESTELAR de la Feria se trouve tout près du parc d'expositions « Corferias », à Bogotá. Il se situe à 10 km de l'aéroport El Dorado, à deux pas de l'ambassade américaine à Bogotá. Services, restaurants et boutiques se trouvent à proximité Situé dans le meilleur quartier de Bogotá, près du Jardin Botanique de Bogotá et du Centre des Sciences de Maloka, il ravira ses visiteurs, qu'ils voyagent pour les affaires ou profitent de vacances en famille. |
| **Adresse** | Avenida Calle 24 N° 43A-85. |
| **Tél. :** | (+57) (1) 597 8240 |
| **Site internet** | [https://www.estelardelaferia.com](https://www.estelardelaferia.com/?partner=777&gclid=Cj0KCQjwn8_mBRCLARIsAKxi0GJ5rJHL3hzjDftZGKu24VoGkyfjsSURZt085d7d6TTjaqSiwCQW8q8aAhArEALw_wcB) |
| **Tarif de la chambre** | Chambre simple : 61 dollars des États-Unis  Chambre double : 73 dollars des États-Unis |
| **Distance du lieu de l'événement** | À pied : 5 minutes  En voiture : 2 minutes |
| **Ágora** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hotel Hyatt Place** | |
| Resultado de imagen para hotel hyatt place corferias | Situé dans le quartier des affaires Ciudad Empresarial Sarmiento Angulo, il se trouve à 7 km du centre historique de Bogotá et à 9 km de l'aéroport international El Dorado. Les chambres sont équipées d'une connexion Wi-Fi gratuite, de téléviseurs à écran plat, d'une machine à café Nespresso, d'un minibar, d'un coffre-fort et offrent, pour certaines, une superbe vue sur les montagnes. Les options et les chambres supérieures bénéficient d'un accès privé au salon. Le petit déjeuner est inclus dans la formule. L'hôtel propose un parking gratuit et dispose d'un restaurant japonais, d'un restaurant international, d'un bar à cocktails, d'une cafétéria, d'un spa, d'une salle de sport, d'une piscine couverte et d'un espace réservé aux événements. Le prix du petit déjeuner n'est pas inclus dans le tarif de la chambre. |
| **Adresse** | Calle 24a #57-60, |
| **Tél. :** | +57 (1) 6541234 |
| **Site internet** | [https://www.hyatt.com/](https://www.hyatt.com/es-ES/hotel/colombia/grand-hyatt-bogota/boggh) |
| **Tarif de la chambre** | Chambre simple : 90 dollars des États-Unis  Chambre double : 90 dollars des États-Unis |
| **Distance du lieu de l'événement** | À pied : 3 minutes  En voiture : 1 minute |
| **Ágora** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hotel Black Tower** | |
|  | L'hôtel Black Tower Premium se trouve à 4 minutes du parc d'expositions Corferias et à 15 minutes de l'aéroport international El Dorado. La réception de l'hôtel Black Tower Premium est ouverte 24 heures sur 24. L'établissement met à votre disposition une salle de réunion, une connexion Wi-Fi, un centre d'affaires et de confortables salons. Le petit déjeuner est inclus dans la formule. Les chambres sont équipées de lits confortables, eux-mêmes dotés de matelas ergonomiques. Une grande armoire, la télévision par satellite, un minibar, une cafetière, une planche à repasser et une salle de bains privée avec douche et sèche-cheveux sont également à votre disposition. L'Hotel Black Tower Premium dispose d'une réception ouverte 24 heures sur 24, d'un jardin et d'une terrasse. Il possède également un salon commun, un service d'information touristique et un local de rangement pour les bagages. |
| **Adresse** | Av. Esperanza 43A - 21 |
| **Tél. :** | +57 (1) 7424759  +57 320-355-55-55 |
| **E-mail** | [ecommerce@btphotel.com](mailto:ecommerce@btphotel.com) |
| **Site internet** | <http://www.blacktowerhotel.com/> |
| **Tarif de la chambre** | Chambre simple : 49 dollars des États-Unis  Chambre double : 58 dollars des États-Unis  Suite : 89 dollars des États-Unis |
| **Distance du lieu de l'événement** | À pied : 4 minutes  En voiture : 1 minute |
| **Ágora** | |

**Hôtels à plus de 15 minutes à pied du lieu de l'événement (**des navettes seront disponibles depuis ces hôtels)**:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Hotel Wyndham Bogota Art** | |
| Gallery image of this property | À seulement 10 minutes en voiture de l'aéroport international El Dorado, ce magnifique hôtel de Bogotá possède un bar, ainsi qu'un restaurant servant une cuisine internationale. Climatisée et décorée dans un style moderne, chaque chambre possède un téléviseur par câble à écran plat, un minibar et une salle de bains privée avec douche et WC. Le parc d'expositions Corferias et le Centre des congrès Ágora se trouvent à seulement 2 km de l'Hotel Wyndham. |
| **Adresse** | Av. La Esperanza # 51 – 40 |
| **Tél. :** | +57 (1) 608 3000 Réservations : +57 (1) 608 3030 |
| **E-mail** | info@hotelwyndhambogota.com |
| **Site internet** | <https://www.hotelwyndhambogota.com/> |
| **Tarif de la chambre** | Chambre simple : 73 dollars des États-Unis  Chambre double : 79 dollars des États-Unis  Suite : 101 dollars des États-Unis |
| **Distance du lieu de l'événement** | À pied : 21 minutes  L’hôtel assurera le transport en navette pour ses hôtes entre l’hôtel et le lieu de réunion au début et à la fin de chaque jour de session du Comité. |
| **Ágora** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hotel Embassy Park** | |
| Gallery image of this property | L'Hotel Embassy Park est un hôtel de style classique doté d'installations modernes à Bogotá, à 15 minutes en voiture de l'aéroport El Dorado et près du parc des expositions Corferias. Il possède un spa et une salle de sport bien équipée.  Décorées avec goût, les suites de l'Hotel Embassy Park sont dotées de lits doubles grand (Queen size) et très grand format (King size), de couettes en daim beige et d'élégants meubles en bois. Elles sont toutes équipées de la télévision par câble et du Wi-Fi gratuit.  Le restaurant sert une cuisine gastronomique et propose une carte de vins de qualité. Un petit déjeuner buffet avec fruits tropicaux, jus de fruits frais et pâtisseries est servi tous les jours. L'hôtel possède 5 salles de conférence. |
| **Adresse** | Avenida de La Esperanza # 44 A - 79 |
| **Tél. :** | +57 (1) 2681666 |
| **E-mail** | [reservas@hotelembassypark.com](mailto:reservas@hotelembassypark.com) |
| **Site internet** | <http://www.hotelembassypark.com/> |
| **Tarif de la chambre** | Chambre simple : 51 dollars des États-Unis  Chambre double : 62 dollars des États-Unis |
| **Distance du lieu de l'événement** | À pied : 17 minutes  En voiture : 7 minutes |
| **Ágora** | |

**ANNEXE D PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE COLOMBIE**

Pour en savoir plus, consultez le site : <http://patrimonio.mincultura.gov.co>

Le paysage culturel de la Colombie a été largement reconnu comme l'un des plus complexes et des plus diversifiés d'Amérique latine. Cette richesse culturelle est le fruit du processus historique de brassage interculturel qui s'est produit entre les populations afro-américaines, autochtones et européennes depuis la période coloniale et qui se reflète aujourd'hui dans une grande pluralité d'identités et d'expressions locales des communautés qui peuplent le pays. Ainsi, la diversité culturelle, le patrimoine le plus précieux du pays, a été la pierre angulaire du développement culturel et durable de la Colombie. Les populations afro-colombiennes, « raizales » et « palenqueras », les communautés rom et gitanes, les peuples autochtones, les communautés paysannes, les métis ainsi que d'autres groupes sociaux enrichissent notre mosaïque culturelle. Notre patrimoine culturel, enraciné dans le passé, façonne notre présent et nous permet d'envisager l'avenir.

En Colombie, le patrimoine culturel immatériel est constitué des rythmes et mélodies des différentes traditions musicales, des cosmogonies et des traditions orales, des rituels et de la cérémonie de la Semaine sainte, des carnavals et des festivités qui célèbrent la vie et la mort, des danses et des défilés colorés, et des connaissances sacrées des agriculteurs autochtones et des communautés. Le PCI se manifeste dans la sagesse de l'artisan qui met au service de son art et de son artisanat les savoir-faire ancestraux transmis par ses grands-parents. Il s'exprime également dans les saveurs locales d'un délicieux plat servi directement à table.

À la suite de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, le ministère colombien de la Culture, qui a adopté la Convention en 2006, a formulé en 2009 la Politique publique pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de la Colombie. La sauvegarde du PCI de la Colombie se trouve au cœur de cette politique, qui tient compte de son caractère pluriel et multiculturel, ainsi que du rôle qu'il joue dans le bien-être social des communautés. En ce sens, son objectif principal était le renforcement des capacités sociales pour la gestion du PCI au niveau local, en tant que stratégie clé pour le développement durable.

**11.1 Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de Colombie**

La Liste représentative nationale du PCI a été créée par le ministère de la Culture en tant que mécanisme spécial pour la sauvegarde des éléments les plus importants du PCI inscrits au niveau national, à l'instar de la Liste représentative du PCI de l'humanité. La Liste comprend un groupe d'éléments significatifs, intégrés dans un catalogue spécial, sur une décision administrative de l'autorité compétente. Surtout, la consolidation de cette Liste démontre un effort considérable pour élargir la notion de diversité culturelle par l'inclusion de diverses pratiques et expressions et implique la construction sociale d'un **Plan de sauvegarde spécial** (PSS), qui constitue fondamentalement un pacte social incluant les meilleurs moyens et stratégies pour la sauvegarde de l'élément inscrit. Actuellement, 22 éléments sont inscrits sur la Liste nationale, dont huit sont également inscrits sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité et deux sur la Liste du patrimoine culturel immatériel nécessitant une sauvegarde urgente. Une brève description de chaque élément est donnée ci-dessous.

**Éléments inscrits sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l’humanité[[2]](#footnote-3)**

* **Le carnaval de Barranquilla**

*(proclamé en 2003 et inscrit en 2008, 3.COM)*

Chaque année, pendant les quatre jours qui précèdent le carême, le carnaval de Barranquilla offre un répertoire de danses et d’expressions musicales issues des différentes cultures colombiennes. Cette fusion de diverses traditions locales transparaît dans de nombreux aspects du carnaval, en particulier les danses, les genres musicaux et les instruments populaires.

* **L’espace culturel de Palenque de San Basilio**

*(proclamé en 2005 et inscrit en 2008, 3.COM)*

Le village de Palenque de San Basilio, qui compte près de 3 500 habitants, est situé dans les contreforts des Montes de María, au sud-est de Cartagena, la capitale régionale. L’espace culturel de Palenque de San Basilio recouvre des pratiques sociales, médicales et religieuses, ainsi que des traditions musicales et orales qui ont, pour la plupart, des racines africaines. L’organisation sociale de la communauté est fondée sur les réseaux familiaux et sur des groupes d’âges appelés ma kuagro. L’appartenance au kuagro crée entre les membres du groupe un ensemble de droits et de devoirs, et se caractérise par une forte solidarité interne. Des tâches quotidiennes et des événements particuliers sont effectués par tous les membres du kuagro.

* **Les processions de la Semaine sainte à Popayán**

*(inscrit en 2009, 4.COM)*

Les processions de la Semaine sainte à Popayán constituent l’une des plus anciennes traditions pratiquées en Colombie depuis l’époque coloniale. Du mardi au samedi précédant Pâques, entre 20 et 23 heures, se tient chaque jour une série de processions.  Chaque procession s’articule autour de châsses (pasos), créées et agencées selon des règles complexes. Les châsses sont surplombées de statues en bois richement décorées et ornées de fleurs, datant pour la plupart de la fin du XVIIIe siècle et représentant les événements pascaux. Leur parcours est bordé des deux côtés par les fidèles, portant des cierges allumés et vêtus de tenues spéciales.

* **Le carnaval de Negros y Blancos**

*(inscrit en 2009, 4.COM)*

Issu de traditions andines et hispaniques locales, le carnaval de Negros y Blancos (carnaval des Noirs et des Blancs) est un grand événement festif qui se déroule chaque année, du 28 décembre au 6 janvier, à San Juan de Pasto, dans le sud-ouest de la Colombie. Les célébrations commencent le 28 par le carnaval de l’eau, qui consiste à asperger d’eau les maisons et les rues pour donner une ambiance festive. Le 31 décembre, a lieu le défilé de la Vieille Année, composé d’hommes portant des figures satiriques représentant des personnalités et des événements actuels, tandis que la journée s’achève par le rituel du bûcher où l’on brûle l’année passée. Les deux journées principales du carnaval sont les deux dernières : à cette occasion, tout le monde, indépendamment de l'origine ethnique, s’enduit de maquillage noir le premier jour, puis de talc blanc le jour suivant, afin de symboliser l’égalité et de rassembler tous les citoyens dans une célébration commune de la différence ethnique et culturelle. Le carnaval de Negros y Blancos est une période d’intense communion, où les habitations privées se transforment en ateliers collectifs au service de la présentation et de la transmission des savoir-faire liés au carnaval et où des personnes de tous milieux se rencontrent pour échanger sur leur perception de la vie. Le festival est particulièrement important en tant qu’expression du désir mutuel d’un avenir placé sous le signe de la tolérance et du respect.

* **Le système normatif Wayuu, appliqué par le Pütchipü’üi (palabrero)**

*(inscrit en 2010, 5.COM)*

La communauté Wayuu est établie dans la péninsule de la Guajira qui s’étend de la Colombie au Venezuela. Son système législatif forme un ensemble de principes, de procédures et de rites qui régulent la conduite sociale et spirituelle de la communauté. Inspiré des principes de réparation et de compensation, le système est appliqué par les autorités morales locales, les Pütchipü’üi ou palabreros (orateurs), qui sont expertes dans le règlement des conflits et des désaccords entre les clans matrilinéaires locaux.

* **Le savoir traditionnel des chamanes jaguars de Yuruparí**

*(inscrit en 2011, 6.COM)*

Les structures mythiques et cosmologiques qui constituent le savoir traditionnel des chamanes jaguars de Yuruparí représentent le patrimoine culturel de nombreux groupes ethniques établis le long de la rivière Pirá Paraná, dans le sud-est de la Colombie, dans le département de Vaupés. Selon la sagesse ancestrale, le Pirá Paraná est le centre d’un vaste espace appelé territoire des jaguars de Yuruparí, dont les sites sacrés contiennent une énergie spirituelle vitale qui nourrit tous les êtres vivants du monde. Les chamanes jaguars suivent un calendrier de rituels cérémoniels basés sur leur savoir traditionnel sacré, pour rassembler la communauté, guérir, prévenir les maladies et revitaliser la nature. Les rituels comprennent des chants et danses qui embellissent le processus de guérison. L’énergie vitale et le savoir traditionnel des chamanes auraient été hérités d’un Yuruparí mythique tout-puissant, un anaconda qui vivait en tant que personne et qui est incarné par des trompettes sacrées et vénérées, fabriquées dans du bois de palmier.

* **Le festival de Saint François d’Assise, Quibdó**

*(inscrit en 2012, 7.COM)*

Tous les ans, du 3 septembre au 5 octobre, les douze quartiers franciscains de Quibdó, en Colombie, organisent la Fiesta de San Pacho, célébration de l’identité afro-descendante de la communauté Chocó, intégrée dans la religion ancrée dans la culture populaire. Elle commence dans la cathédrale, par la « Messe inaugurale » catholique, mêlée aux danses traditionnelles et à la chirimía de l’ensemble musical San Francis of Assisi. Elle se poursuit avec le défilé des groupes du carnaval avec les costumes, les danses et la chirimía. Chaque quartier propose une messe le matin et des chars allégoriques et des groupes de carnaval l’après-midi. Le 3 octobre, le Saint Patron descend le fleuve Atrato en barque et le 4 octobre, la foule célèbre le lever du jour, avec des hymnes dévotionnels, pour laisser place, l'après-midi, à la Grande Procession du Saint.

* **Les musiques de marimba, les chants et les danses traditionnels de la région du Pacifique Sud colombien et de la province d'Esmeraldas d'Équateur**

*(inscrit en 2015, 10.COM)*

Les musiques de marimba, les chants et les danses traditionnels sont des expressions musicales intégrantes du tissu de la famille et de la communauté des afro-descendants dans la région du Pacifique Sud colombien et de la province d’Esmeraldas en Équateur. Les histoires et les poèmes chantés sont déclamés par des hommes et des femmes lors d’événements rituels, religieux et festifs comme une célébration de la vie, une forme de culte des saints ou un adieu au défunt, et sont souvent accompagnés de mouvements rythmiques du corps. Les musiques de marimba se jouent sur un xylophone en bois de palmier avec des tubes résonateurs en bambou, accompagnés par des tambours et des maracas. L’élément est enraciné dans la famille et les activités quotidiennes, et la communauté dans son ensemble est considérée comme le détenteur et le praticien, sans discrimination liée à l’âge ou au genre. 

**Éléments inscrits sur la Liste du patrimoine culturel immatériel nécessitant une sauvegarde urgente**

* + **La musique traditionnelle vallenato de la région du Magdalena Grande**

(inscrit en 2015, 10.COM)

La musique traditionnelle vallenato est née de la fusion entre des expressions culturelles de Colombie du Nord, des chansons des éleveurs de vaches du Magdalena Grande, des chants des esclaves africains et des rythmes des danses traditionnelles des peuples autochtones de la Sierra Nevada de Santa Marta. Ces expressions ont également été associées à la poésie espagnole et aux instruments de musique européens. Les paroles qui accompagnent la musique vallenato expliquent le monde à travers des histoires où se fondent réalisme et imagination. Ces chansons mêlent tour à tour nostalgie, joie, sarcasme et humour. Les instruments traditionnels comprennent un petit tambour sur lequel on joue uniquement avec les mains, un morceau de bois rainuré sur la surface duquel on frotte un peigne en fil de fer et un accordéon. 

* + **Les chants de travail de llano colombo-vénézuéliens**

*(inscrit en 2017, 12.COM)*

Les chants de travail de llano colombo-vénézuéliens sont une pratique de communication vocale fondée sur des mélodies chantées individuellement, a capella, autour des thèmes de la conduite des troupeaux et de la traite. La pratique est née des relations étroites qu'entretiennent les communautés avec le bétail et les chevaux. Elle se développe en harmonie avec les conditions environnementales et la dynamique de la nature, faisant partie du système d'élevage traditionnel des Llanos. Transmis oralement dès l'enfance, les chants sont les dépositaires des histoires individuelles et collectives des llaneros.

**Eléments inscrits uniquement sur la Liste nationale représentative du patrimoine culturel immatériel de Colombie**

Pour en savoir plus, consultez le site : [http://patrimonio.mincultura.gov.co](http://patrimonio.mincultura.gov.co/)

* **Le carnaval de Riosucio**

Le carnaval de Riosucio se déroule en janvier, tous les deux ans, lors des années impaires. Le diable est le protagoniste le plus important de ce festival, qui compte trois moments importants : préparation, approbation et apogée. La préparation s'étend de juillet à décembre et comprend l'« Ouverture de la République du Carnaval », ainsi que la promulgation de « décrets », des extraits de poésie « matachinesca », distribués une fois par mois et soumis au diable. Ces poèmes imitent le ton utilisé par les politiciens dans leurs discours, dans les lieux publics. Ils appellent à la satisfaction des besoins urgents. La récompense correspond à l'étape d'approbation. Il s'agit en fait d'une mise en scène théâtrale destinée à montrer que les personnes sont prêtes pour la grande fête. Enfin, l'apogée désigne la semaine du carnaval elle-même, qui se caractérise par la créativité des « comparsas » (défilés, voitures, danseurs, etc.).

* **Las cuadrillas de San Martín**

Depuis 1735, chaque année en novembre, la ville de San Martín de los Llanos accueille des groupes de cavaliers. Ce festival mêle des coutumes européennes et des éléments de la culture locale qui représentent le processus de colonisation, de métissage et d'hybridation dans les plaines de l'est de la Colombie. Le principal objectif de ces festivités est de montrer et de valoriser les talents de cavalier et de dresseur des habitants des plaines de la région. Le festival se compose de dix numéros équestres, exécutés en l'honneur de Saint Martin de Tours, saint patron de la ville. Les numéros se composent de deux protocoles, et de quatre numéros symbolisant la paix et quatre représentant la guerre : salutation, défi, volte, doubler, demi-voltes, spirale, diagonale, serpentine, marche et sortie. Le spectacle comprend quatre groupes de cavaliers, quarante-huit cavaliers principaux, douze suppléants et quatre coordinateurs, tous appelés « *cuadrilleros* » (membres groupes de cavaliers) et divisés en quatre groupes qui représentent les galants ou les Espagnols, ainsi que les Maures, les autochtones et les Noirs.

* **Rencontre nationale des groupes de musique à Paipa**

À l'origine simple réunion régionale organisée par l'Office du Tourisme et de l'Artisanat de Boyacá (1973), cette manifestation est devenue, deux ans plus tard, le plus ancien et le plus grand Concours national de musique. Depuis 1979, l'événement est organisé par « Corbandas » (Corporación Concurso Nacional de Bandas de Música). Cet événement réunit les groupes les plus compétitifs, ce qui en fait une fête attrayante non seulement pour les touristes, mais aussi pour les médias. Il s'agit en effet de l'événement musical présentant la plus grande diversité de catégories du pays, qu'il s'agisse de groupes juniors, seniors, spéciaux, festifs ou populaires, ou encore universitaires ou professionnels.

* **Le processus de formation et de construction du peuple nükak baka (« personnes vraies »)**

Le*peuple nükak* a défini un patrimoine culturel global, qui comprend toutes sortes de rituels, de modèles d'éducation, d'habitudes et de connaissances concernant le cycle de vie, qui contribuent à préparer les personnes à renforcer leur corps et donc, à être en mesure d'établir un foyer, de donner la vie et d'élever les enfants, afin qu'ils deviennent des « *personnes vraies* ». Ce cycle de vie se déroule dans le cadre de la « *tradition orale nükak baka »*. Ce patrimoine historique immatériel comprend les savoirs traditionnels qui permettent d'aborder la vie quotidienne de manière pacifique et en harmonie avec l'environnement.

* **La tradition de la fête des filleuls de la ville de Santiago de Cali, symbolisée par les sucreries en forme de plante (« macetas de alfeñique »)**

Qui croirait qu'une plante réalisée dans un matériau spécial représenterait une coutume ancestrale ? C'est pourtant le cas. Chaque 29 juin, fête des saints Pierre et Paul, la fabrication des plantes à base d'« alfeñique » (sucre) est à l'honneur. Ce jour-là, les parrains offrent cette sucrerie locale à leurs filleuls, ce qui contribue à renforcer les liens symboliques entre eux. C'est une célébration propre à la ville de Santiago de Cali. La tige de la plante se compose d'un bâton de bois orné de bonbons en alfeñique, disposés en forme d'ananas, et de nombreux ornements colorés tels qu'un *ringlete* (moulin à vent). Cette manifestation puiserait ses origines dans le lien qu'entretenaient les esclaves des plantations de canne à sucre, entre les pots de fleurs et les coutumes culinaires sucrées. Ils voyaient, dans la transmission de ces pots de fleurs, la confirmation annuelle et le renouvellement de la relation symbolique entre parrains et filleuls.

* **Bëtscnaté ou la Grande fête de la tradition Camëntsá**

L'identité de la communauté « Camëntsá » s'est forgée à partir de la tradition « Bëtscnaté ». Les festivités commencent le 2 novembre par le « Uacjnayte », ou Jour des Offrandes, au cours duquel se déroule le « uastajuayan » (offrande de nourriture aux défunts) ou le « uatsembon » (offrande orale de nourriture aux défunts). Il s'agit de rituels préliminaires, qui durent jusqu'au jour de la célébration du Bëtscnaté, ou Grande fête de la tradition Camëntsá, qui se déroule le lundi précédant le mercredi des Cendres. Le Bëtscnaté célèbre la mémoire de la communauté, qui se manifeste dans les enseignements des ancêtres, des proches, des amis et des anciens. C'est aussi le jour des retrouvailles familiales, de l'affirmation du respect des anciens, du partage de la nourriture et de la recherche d'espaces de dialogue et de réconciliation avec le Seigneur, la nature, les esprits et la famille, aussi bien au niveau individuel qu'avec les autres membres de la communauté, voire avec des personnes qui ne lui appartiennent pas.

* **Tableaux vivants de Galeras, Sucre**

Les tableaux vivants constituent une représentation théâtrale éphémère et en public d'une scène arrêtée dans le temps. Il s'agit d'un événement, d'une allégorie ou d'une intention, généralement à caractère religieux, moral, historique et parfois satirique. Dans la ville de Galeras, les tableaux vivants sont « exposés » dans la rue et ils représentent non seulement des scènes religieuses et profanes, mais aussi des scènes traditionnelles et des scènes de grande valeur esthétique. Il s'agit d'une expression populaire qui puise ses racines dans les relations de voisinage, et qui est interprétée par des acteurs spontanés, jeunes pour la plupart. D'une durée de deux heures (entre 18h et 20h), l'exposition des tableaux se déroule dans des rues décorées pour l'occasion, devant les habitations.

* **Gualíes, cantiques, levée des corps, enterrement et rites mortuaires des communautés afro-colombiennes de Medio San Juan**

Les rites mortuaires des communautés afro-colombiennes du Pacifique sont pratiqués pour aider les défunts et leurs proches. Ils accompagnent l'âme des défunts, enfants ou adultes, sur le chemin de l'éternité. Les « *gualíes* » sont des récitals, des chants et des jeux interprétés et pratiqués pendant une ou plusieurs nuits de veillée auprès d'un enfant décédé. Les « *alabaos* » sont des cantiques et des offrandes aux saints. Les cantiques sont généralement interprétés sans instrument. Leur interprétation est courante dans un contexte funéraire. Ils deviennent ainsi des chants de veillée pour les défunts adultes. La levée du corps et l'enterrement ont lieu le dernier jour du neuvième jour de la veillée d'un adulte. Ce rituel, qui consiste à préparer la tombe ou l'autel (pour un enfant), à cinq heures du matin, scelle ainsi le départ du défunt. C'est le dernier adieu à l'être cher.

* **La tradition culturelle des « silleteras »**

Depuis le début du XXe siècle, les paysans de Santa Elena, territoire des municipalités de Guarne, d'Envigado, de Medellín et de Rionegro, vendent des fleurs, qu'ils transportent dans des sortes de grandes corbeilles en bois appelées « *silleteras* ». Les paysans cultivent et vendent leurs produits, principalement des fleurs et des herbes aromatiques, sur les marchés et dans les rues des villes et des villages de la vallée d'« Aburrá »" et de l'est du département d'Antioquia. La tradition culturelle des « silleteras » rassemble environ 500 familles, soit plus de deux mille personnes, qui possèdent et transmettent leurs connaissances et leurs pratiques agricoles et artisanales, non seulement autour des fleurs, mais aussi en ce qui concerne les outils utilisés pour les transporter, comme les sangles et le chargeur. Ces connaissances, ces pratiques et ces instruments sont transmis de génération en génération depuis environ 150 ans.

* **Les sages-femmes afro-colombiennes**

Les connaissances des sages-femmes afro-colombiennes, sur le littoral pacifique colombien, sont des connaissances et des techniques en lien avec le corps humain, les plantes et leur utilisation. Ce sont principalement les femmes de la région qui ont développé ces connaissances afin de soigner les femmes et de les aider au cours du cycle reproducteur. Ce système de connaissances leur permet également de poser un diagnostic et de traiter les maladies qui touchent les communautés en général, par le biais des plantes et des liens que les sages-femmes tissent avec la biodiversité de leur région d'origine. Ces liens, ainsi que le caractère religieux relatif aux saints invoqués et aux prières qui accompagnent la profession de sage-femme, sont des éléments importants pour les communautés noires du Pacifique.

* **Système de connaissances ancestrales des peuples arhuaco, kankuamo, kogui et wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta**

Pour les peuples autochtones Arhuaco, Kankuamo, Kogui et Wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta, la loi de l'origine est le critère prédominant de la pensée humaine. C'est la mission sacrée dont les principes et éléments sous-tendent l'existence et l'harmonie de l'univers, régissant tout ce qui existe. La loi de l'origine est un ensemble de codes d'enseignement et d'apprentissage qui représentent le système de connaissances et la sagesse ancestrale des peuples autochtones de la Sierra Nevada. Il est capital de respecter cette loi pour garantir la coexistence des membres de la société, l'harmonie et l'équilibre entre toutes les composantes naturelles de la Terre Mère. Par conséquent, les mandats de la Loi de l'origine sont définis dans le système d'autogestion des peuples autochtones, en vertu des normes établies par les Mères et les Pères Spirituels, qui restent constants dans la pensée des ancêtres, et qui, par le passé, ont lutté pour la prédominance des modes de coexistence avec la terre nourricière.

* + **Connaissances et techniques traditionnelles associées au vernis de mopa mopa, à San Juan de Pasto**

Il s'agit d'une technique artisanale qui consiste à protéger, imperméabiliser et décorer différents objets en bois du quotidien, avec des dessins spéciaux obtenus à partir de la résine végétale du mopa mopa, arbuste endémique des montagnes amazoniennes du Putumayo. L'ensemble du processus implique de vastes connaissances sur la nature et les écosystèmes naturels. Cette technique artisanale a été préservée au fil du temps par les collectionneurs, qui possèdent des connaissances uniques en la matière. Par conséquent, la production d'objets peut être considérée comme une source de richesse culturelle, technique et économique pour les communautés.

**11.2 Programme relatif aux traditions culinaires colombiennes**

La biodiversité, et la richesse multiculturelle et multiethnique de la Colombie se reflètent dans ses traditions culinaires, à l'échelle locale et régionale. Ces dernières sont façonnées par le savoir, les souvenirs, les techniques et les goûts de millions de paysans-fermiers, pêcheurs, cuisiniers traditionnels et clients, qui se retrouvent, chaque jour, autour de la symbolique du repas.

En Colombie, la cuisine traditionnelle est considérée comme l'une des pierres angulaires du patrimoine culturel immatériel du pays. Il s'agit en effet d'expressions de la créativité, qui reflètent l'histoire des communautés locales, ainsi que leur perception de l'environnement naturel et écologique qui les entoure. Ces cosmovisions culturelles, qui s'expriment dans le quotidien des cuisiniers traditionnels et des habitants qui dégustent ces plats, sont également liées aux connaissances locales concernant l'utilisation et la préparation des ressources et des ingrédients naturels. C'est ce qui fait de la cuisine traditionnelle une pratique culturelle vitale pour la consolidation des identités locales.

Depuis 2012, la Colombie applique une « Politique publique pour la connaissance, la protection et la promotion des traditions culinaires colombiennes », dont l'objectif principal est l'évaluation et la protection de la diversité culturelle exprimée dans les connaissances, les pratiques, les souvenirs et les plats entourant la cuisine traditionnelle colombienne.

**11.3 Programme du Patrimoine culturel immatériel en milieu urbain**

Le programme **Patrimoine culturel immatériel en milieu urbain** génère de nouveaux outils, qui permettent de comprendre le rôle important du milieu urbain dans la réception de la diversité culturelle, mais aussi dans les migrations économiques et sociales et, surtout, dans la reconstruction permanente du PCI. Ainsi, le programme soutient que le patrimoine urbain s'exprime non seulement dans ses formes construites, mais aussi à travers les traditions et les usages vivants qui créent des lieux chargés de sens. Par conséquent, l'un des axes du programme consiste à donner la priorité à l'utilisation du sol et à l'urbanisme, en tant que facteurs de sauvegarde du PCI. Le PCI urbain promeut l'intégration des lieux où se déroulent les pratiques culturelles liées au PCI dans la vision du développement durable à long terme des villes colombiennes. Par conséquent, le programme du PCI en milieu urbain offre de nouvelles opportunités aux experts, aux praticiens et aux gestionnaires du PCI colombien. Leurs pratiques de sauvegarde contribuent en effet au *droit à la ville*, défini comme la possibilité de construire une ville dont l'ensemble des habitants se reconnaissent mutuellement comme faisant partie de celle-ci et comme acteurs du bien-être général.

Des instruments tels que la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO (2003) et la politique pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel colombien (2009) ont souligné l'importance de la sauvegarde du PCI en tant que droit culturel. Cependant, pour atteindre cet objectif, il est nécessaire de comprendre les défis de l'urbanisation rapide et du développement du pays. Ces questions produisent des changements culturels rapides qui se traduisent par de nouvelles formes d'organisation sociale, de cohabitation, de multiplication des expressions identitaires, de définition des trajectoires territoriales ainsi que des processus économiques et politiques qui influent sur la dynamique patrimoniale dans un contexte urbain.

Le programme correspond à l'orientation proposée dans le Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies, qui milite, dans l'un de ses objectifs (objectif n° 11), en faveur de villes et d'établissements humains résilients et durables, où la sauvegarde et la protection du patrimoine culturel permettent d'atteindre cet objectif. De cette façon, il est explicitement reconnu, au niveau international, que, pour favoriser des modes de vie dignes, les conditions des villes et des contextes urbains peuvent être améliorés par le patrimoine culturel qui caractérise ses habitants.

Le guide méthodologique du patrimoine culturel immatériel, le PCI en milieu urbain, vise à soutenir les communautés et les institutions publiques dans leurs efforts pour assurer la durabilité des pratiques culturelles, valorisées en tant que patrimoine immatériel, qui contribuent à améliorer la qualité de vie des villes colombiennes, à partir des pratiques s'appuyant sur un travail commun entre acteurs, lieux et processus.

Le guide vise à renforcer les capacités des collectifs, des groupes sociaux et des organisations afin de gérer, préserver, promouvoir et transmettre les pratiques du patrimoine culturel immatériel dans les contextes urbains. Il comporte trois (3) étapes :

* + 1. *Cartographie et identification participative*
    2. *Dialogue avec la ville*
    3. *Solutions alternatives en matière de gestion*

Dans le cadre du programme du PCI en milieu urbain, les réalisations suivantes ont été obtenues :

* Conception du formulaire de saisie des informations territoriales pour le programme moderne POT (Plan d'organisation territoriale) qui permet aux entités territoriales de recueillir des informations essentielles pour intégrer les décisions en matière de sauvegarde du PCI dans la planification territoriale. Cela propulse ainsi la Colombie au rang de pays pionnier de l'intégration du PCI, aussi bien dans les POT que dans les plans de développement.
* De juin 2017 à aujourd'hui : Recherches théoriques et sur le terrain sur 22 territoires différents du pays, avec la participation des communautés et de multiples parties prenantes. Création de lignes directrices et d'un guide méthodologique du patrimoine culturel immatériel, le PCI en milieu urbain. Cela a donné lieu, dans le cadre de la mise en œuvre de programmes sur le PCI en milieu urbain, à des projets de coopération spécifiques entre le gouvernement national et les gouvernements locaux.
* 31 juillet, 1er-2 août 2018 : Le premier Forum international du patrimoine culturel immatériel en milieu urbain a été organisé avec la participation du Secrétariat de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO.
* 28 septembre 2018 : Lors de la treizième session du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel organisée par la République de Maurice, la Colombie a présenté le programme PCI en milieu urbain aux pays membres de cette Convention.

**11.4. Élaboration d'indicateurs du développement et de la culture**

Depuis 2018, la Colombie participe, dans le cadre d'un projet pilote, à l'élaboration d'indicateurs pour la culture dans le Programme 2030. Le projet consiste à développer un projet pilote dont l'objectif est d'appliquer la méthodologie des indicateurs thématiques pour la culture, dans le cadre d'une initiative ambitieuse qui prévoit l'application de toutes les conventions culturelles de l'UNESCO sous forme d'indicateurs pour mesurer l'impact du secteur sur l'élaboration du Programme 2030. L'initiative est menée simultanément au niveau national et à l'échelle des districts (en collaboration avec le Secrétariat à la Culture, aux Loisirs et aux Sports de Bogotá).

**11.5 Mémoire et patrimoine**

La mémoire est l'un des éléments constitutifs de l'identité des communautés. Elle leur permet de tisser des liens sociaux et d'établir une continuité avec leur passé, tout en construisant le présent et en se tournant vers l'avenir. Ce cadre vise le renforcement de la mémoire collective pour la reconstruction du tissu social des communautés et de leurs identités locales.

Le projet « **Patrimoine culturel immatériel pour l'intégration et la coexistence** » est en cours d'élaboration, avec le soutien du Fonds du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. À travers le PCI, le projet cherche à renforcer le tissu social de la communauté de la municipalité de « Conejo » (située à La Guajira), qui a été le théâtre des guérillas FARC. Depuis sa mise en œuvre en septembre 2018 et jusqu'à présent, des espaces de dialogue ont été mis en place afin de générer une reconnaissance mutuelle des communautés qui occupent actuellement ces territoires (« Conejo » et « Fariana »). À partir du PCI et de la mémoire, ce projet a donné lieu à des scénarios de travail qui favorisent les échanges entre ces communautés, et donc, l'intégration de la communauté en améliorant la cohabitation des deux communautés sur le territoire. Ce projet a été choisi par l'UNESCO pour participer au Forum de Paris sur la Paix, qui s'est tenu du 11 au 13 novembre 2018.

**11.6 PCI associé aux communautés, collectifs, groupes ethniques et populations spécifiques**

Cette approche différentielle cherche à accroître la visibilité de l'aide à la construction d'une nation diversifiée au nom des communautés autochtones, afro-colombiennes, « raizales » , gitanes et paysannes, ainsi que d'autres collectifs. La Colombie a élaboré :

- Des lignes directrices pour l'identification du PCI dans les communautés rurales

- Des lignes directrices pour l'identification du PCI dans les communautés rom (gitanes).

**11.7 Projet de la diaspora africaine en Colombie**

Le projet de la diaspora africaine en Colombie favorise, d'une part, la reconnaissance, la justice et le développement de la population afro-colombienne et souligne, d'autre part, sa participation à la construction du territoire national et de ses territoires. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la déclaration de la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine (2015-2024) des Nations Unies.

Cette initiative vise à renforcer les espaces, sur le territoire colombien, de transmission des connaissances traditionnelles des communautés noires, afro-colombiennes, « raizales » et « palenqueras ». L'objectif est également de promouvoir le développement de projets culturels afro-colombiens permettant de créer un réseau patrimonial visant à la reconstitution des mémoires vivantes afro-colombiennes avec la diffusion des biens et services culturels.

Dans le cadre de la session 13.COM, ce projet de diaspora africaine en Colombie a été associé à des pays africains : Togo, Nigéria, Sénégal, Ouganda, Cameroun, Côte d'Ivoire, Belize et Cap Vert.

**11.8 Stratégie de formation pour le renforcement de la gestion sociale du PCI**

Mise en œuvre depuis 2012, cette stratégie vise à générer des capacités et des valeurs chez tous les acteurs qui composent le Système national du patrimoine culturel afin que les détenteurs comme les différents acteurs d'entités publiques et privées s'engagent en faveur de la sauvegarde du PCI.

Grâce à cette stratégie, plus de 650 personnes ont été formées, soit en face à face, soit en ligne.

Le **projet « Mon patrimoine, ma région »** est en cours de mise en œuvre, avec le soutien du Fonds du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. Il vise à renforcer les compétences de gestion sociale du PCI dans les départements de l'Arauca et du Casanare, afin que les différents acteurs sociaux et institutionnels présents sur ces territoires puissent élaborer de façon autonome des stratégies de sauvegarde de leur patrimoine culturel immatériel.

**11.9 Inventaires et recherches**

Les inventaires sont considérés comme des processus participatifs d'identification, de documentation, de diagnostic et d'inscription du patrimoine culturel immatériel à des fins de sauvegarde.

Une stratégie de gestion des connaissances sur le PCI est en cours d'élaboration. Elle prévoit, d'une part, le suivi des politiques publiques culturelles pour la sauvegarde du PCI et, d'autre part, le renforcement des réseaux d'information, ainsi que le dialogue avec certains des meilleurs chercheurs sur le PCI, et avec des universités et instituts de recherche.

**11.10 Programme incitatif national**

Ce programme du ministère de la Culture est un mécanisme de financement. Dans le cadre de ce programme, les communautés peuvent prendre des initiatives sans intermédiation institutionnelle, ce qui a facilité et élargi leur participation. Ce programme s'appuie sur plusieurs axes de travail qui ont permis aux communautés de mettre en œuvre des initiatives sur leurs propres territoires, et selon leurs propres méthodologies et dynamiques :

• Bourses destinées à soutenir la mise en œuvre d'actions de sauvegarde de manifestations non inscrites sur la Liste nationale représentative du patrimoine culturel immatériel.

• Bourses destinées à soutenir la mise en œuvre de Plans spéciaux de sauvegarde des manifestations inscrites sur la Liste nationale représentative du patrimoine culturel immatériel.

• Bourses destinées à promouvoir l'application de méthodologies d'identification, de connaissance, de planification et de gestion du patrimoine culturel immatériel dans les contextes urbains.

• Bourses de recherche sur les connaissances traditionnelles appliquées à la conservation, à la gestion et à l'utilisation durable de la nature et de la biodiversité.

• Reconnaissance des initiatives communautaires pour la transmission et la sauvegarde des connaissances et pratiques alimentaires traditionnelles.

**11.11 Stratégie de l'artisanat traditionnel**

Le travail intersectoriel et structuré qui favorise le renforcement et la protection du patrimoine culturel est un élément reliant la diversité, les connaissances et les pratiques des communautés et des collectifs. Ce travail profite non seulement à la construction de l'identité, mais aussi au développement économique, social et culturel, œuvrant ainsi à la construction d'un pays meilleur.

# 12. LA COLOMBIE SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

La Liste du patrimoine mondial a été créée en 1972 parallèlement à la Convention du patrimoine mondial. La Liste comprend les sites culturels, naturels et mixtes qui se distinguent par leur stupéfiante richesse culturelle et naturelle. Il s'agit de jalons, non seulement pour l'histoire, mais aussi pour le développement. Ce sont des symboles qui contribuent à sensibiliser le monde entier aux valeurs qui doivent être préservées pour leur rôle exceptionnel dans la construction d'une société meilleure. Il s'agit aussi de lieux dont la valeur, pour les communautés, crée un lien collectif qui implique le droit et l'obligation d'en assurer la préservation. La Colombie a inscrit les lieux suivants sur la Liste du patrimoine mondial :

* [Port, forteresses et ensemble monumental de Carthagène](https://whc.unesco.org/fr/list/285)
* [Parc national de Los Katíos](https://whc.unesco.org/fr/list/711)
* [Centre historique de Santa Cruz de Mompox](https://whc.unesco.org/fr/list/742)
* [Parc archéologique national de Tierradentro](https://whc.unesco.org/fr/list/743)
* [Parc archéologique de San Agustín](https://whc.unesco.org/fr/list/744)
* [Sanctuaire de faune et de flore de Malpelo](https://whc.unesco.org/fr/list/1216)
* [Paysage culturel du café de la Colombie](https://whc.unesco.org/fr/list/1121)
* [Qhapaq Ñan, réseau de routes andin](https://whc.unesco.org/fr/list/1459)  [\*](https://whc.unesco.org/fr/list/?search=colombia&order=country#transboundary)
* Parc national de Chiribiquete - « La Maloca du jaguar »

Pour en savoir plus, consultez le site : <https://whc.unesco.org/fr/list/?search=colombia&order=country>

# 13. PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL À BOGOTA

Dans les villes contemporaines, la diversité culturelle s'exprime d'une manière particulièrement puissante, et Bogota ne fait pas exception. La capitale colombienne a été façonnée par de multiples processus migratoires de l'extérieur et de l'intérieur, qui ont fait de Bogota un creuset de cultures et de traditions diverses. Dans un contexte où tradition et innovation sont constamment en jeu et où des millions de personnes - environ un cinquième de la population colombienne - ont développé des modes de vie communs particuliers dans une même ville. Négociant constamment un équilibre délicat entre tradition et innovation, les communautés de Bogota ont des pratiques culturelles distinctes qui peuvent parfois devenir un terrain fertile pour les échanges interculturels dans un territoire urbain.

Le patrimoine culturel immatériel (PCI) de Bogota est à la fois urbain et rural. Il reflète la riche diversité culturelle de la Colombie et le dynamisme d'une grande ville. L'ICH se manifeste dans le savoir-faire des verriers, des maroquiniers et des sculpteurs sur marbre. Il est également visible dans les marchés traditionnels, où l'échange n'est pas seulement de marchandises, mais aussi de connaissances spécialisées sur les plantes médicinales, partagées et transmises de génération en génération par les commerçants et les paysans. C'est une cuisine de saveurs et de styles de cuisine variés, de rituels et de cérémonies qui combinent des éléments religieux, des pratiques vernaculaires et des cultures populaires qui perpétuent le souvenir de la Colombie rurale, autochtone et d'ascendance africaine. Le PCI de Bogota est également visible dans l'agriculture urbaine et rurale, où les jardins familiaux et communautaires sont le reflet du savoir traditionnel transmis par les paysans aux citadins qui luttent pour la durabilité et la souveraineté alimentaire.

Suite à la Convention pour la sauvegarde du PCI de 2003 et à la Politique publique pour la sauvegarde du PCI de Colombie de 2009, et en accord avec le Programme du Ministère de la culture sur le PCI en milieu urbain, l'Institut du patrimoine culturel (IDPC) a mis en œuvre des projets et programmes visant à sauvegarder le PCI de la ville en utilisant des pratiques participatives. Ces initiatives ont été menées avec la participation active des communautés locales, à la fois pour identifier les éléments du PCI et pour former des processus de prise de décision concernant les stratégies de sauvegarde à court, moyen et long termes. L'IDPC a exploré des alternatives au système national d'inscription, afin de rester en phase avec l'évolution culturelle rapide de la ville ; les expressions dynamiques du PCI à Bogota sont considérées comme un terrain riche pour promouvoir le dialogue interculturel et le bien-être commun, et pour promouvoir des communautés résistantes et durables dans un territoire urbain.

La liste suivante est une sélection d'éléments emblématiques du PCI de Bogota, identifiés par les programmes et projets mentionnés ici. En tant que telle, cette liste est le résultat de processus décisionnels collectifs et peut être redéfinie selon les processus participatifs en cours à Bogota aujourd'hui.

**Quelques éléments emblématiques du PCI de Bogota**

Agriculture urbaine

L'agriculture a une forte présence à Bogota et implique des pratiques et des connaissances biologiques transmises par les anciens habitants des zones rurales aux citadins actuels. Elle est fortement liée à la migration de la campagne vers la ville et constitue une pratique visant à la souveraineté alimentaire. Les praticiens impliquent tout le monde - les personnes âgées, les adultes, les jeunes et les enfants. La préparation du sol, le semis, l'entretien des cultures et la récolte sont fondamentaux, de même que le compostage, la production d'engrais organiques, la construction de terrasses et les réseaux d'échange de semences. Les petites et moyennes collectivités, les familles et les écoles ont créé des jardins familiaux à la périphérie des villes, à proximité de lieux nécessitant des mesures environnementales, comme les milieux humides, ou des espaces négligés et à risque pour les collectivités locales. Les herbes, légumineuses, fruits, abeilles et papillons composent le paysage de ces espaces, où les cultures indigènes comme le maïs et les haricots persistent ; et le compostage contribue à réduire la charge quotidienne ajoutée aux décharges de la ville.

Pratique et connaissances liées à l'utilisation des plantes commercialisées sur le marché aux herbes de Samper Mendoza

Cet élément fait référence aux connaissances et aux pratiques qui se manifestent sur le marché aux herbes de Samper Mendoza, qui date du début du XXe siècle. Ce marché aux herbes est ouvert de 23 h à 5 h du lundi au mardi et du jeudi au vendredi. Les connaissances associées à ce marché portent sur les propriétés médicinales, culinaires et ésotériques des plantes qui y sont commercialisées, ainsi que sur le calendrier des cultures et de leur récolte. Les producteurs, les négociants et les acheteurs échangent continuellement ce type de connaissances : ils partagent les vertus des plantes et témoignent de leur efficacité. C'est un endroit où la relation entre la ville et la campagne environnante devient claire, dans le plus grand marché pour le commerce des herbes en Colombie ; plus de 3000 variétés de plantes y sont commercialisées la nuit et distribuées dans la ville et ailleurs le jour, apportant avec elles les connaissances associées à leurs propriétés particulières.

Verreries à San Cristóbal

Trois métiers distincts liés à la production du verre subsistent aujourd'hui dans le bourg de San Cristóbal, dans le sud de Bogota : la sculpture sur verre, le soufflage du verre et le verre au chalumeau. Dans les années 1940, la verrerie est devenue populaire après l'implantation d'usines dans la région, à proximité des carrières. La population locale s'est impliquée dans ce commerce, et même si les usines ont aujourd'hui disparu, ce savoir se transmet de génération en génération aux familles verrières. Après avoir appris les techniques, les maîtres verriers développent leurs propres astuces et outils personnels, principalement pour fabriquer des objets à usage domestique ou de laboratoire. Plus récemment, ils ont introduit de nouveaux concepts de design en forme et en couleur, ce qui leur a permis de participer à des expositions et à des démonstrations en direct et de mettre leurs produits sur le marché. La fabrication du verre constitue une alternative productive pour ses praticiens ; c'est une tradition vivante et largement reconnue dans la sphère locale comme un élément qui reflète l'identité et la mémoire collective des habitants de San Cristóbal.

Fête des Rois Mages et de l'Epiphanie

Cette célébration a lieu chaque année pendant le premier week-end de janvier dans le quartier égyptien, au centre de Bogota. La célébration dure trois jours au cours desquels des éléments religieux et séculiers se combinent pour commémorer l'arrivée des Rois Mages à la naissance de Jésus, et pour célébrer les valeurs communes. Une messe traditionnelle commence la célébration, suivie d'une représentation théâtrale de la scène biblique, de jeux de rue, de musique et de nourriture traditionnelle (principalement de la chicha - une boisson à base de maïs fermenté - et de la pelanga, une préparation à base de bœuf en ragoût). Autrefois, la fête se terminait par l'incendie du diable, une poupée remplie de poudre à canon suspendue au clocher de l'église était brûlée, pour représenter le début rituel d'un nouveau cycle. Bien que les habitants de la région retracent les origines de cette fête au début du XXe siècle, des recherches récentes ont révélé qu’elle remonte à l'époque coloniale espagnole, peut-être au XVIe siècle. Aujourd'hui, la fête des Rois Mages et de l'Epiphanie reste un événement pour resserrer les liens communautaires et renforcer le sens de l'identité locale à Bogota.

Préparation et utilisation de la chicha et d'autres boissons fermentées

La *Chicha* est une boisson fermentée encore très répandue à Bogota et dans la région de Cundinamarca et Boyacá. Sa fabrication et sa consommation se sont transmises de génération en génération et sont devenues le symbole d'une culture ancestrale et paysanne autochtone durable. Au fil des siècles, la *Chicha* a surmonté les campagnes systématiques menées par l'industrie de la bière, les gouvernements et la presse locale pour la diffamer. Bien qu'il soit plus généralement fait de maïs, il est également préparé à partir d'autres aliments comme les légumes-racines indigènes et les fruits. A Bogota, la chicha "sept grains" est la plus commune, où les grains de maïs sont moulus, grillés et fermentés. D'autres boissons fermentées similaires, comme le masato et le guarapo, sont à base de riz, manioc, maïs, canne à sucre et ananas. La fabrication et la consommation de ces boissons à Bogota sont souvent associées à des pratiques festives, telles que les réunions de famille, les fêtes religieuses et populaires.

1. Colombia.travel. (n.d.). INFORMATIONS SUR LA COLOMBIE. [en ligne] Disponible à l'adresse suivante : http://www.colombia.travel/fr/informations-pratiques/sante-et-vaccinations. [↑](#footnote-ref-2)
2. Extrait du site officiel de l'UNESCO [↑](#footnote-ref-3)